

# First Day Sheet



Belgium  2009 - 01

# First Day Sheet



Belgium  2009 - 01

## De euro wordt 10

Elk land heeft een veilig, duurzaam en gemakkelijk bruikbaar betaalmiddel nodig. In België was dit vanaf 1832 de frank.

In 1979 voerde men het Europees Monetair Stelsel (EMS) in met als nieuwe rekeeneenheid de ECU (European Currency Unit). Een volgende stap werd in 1990 gezet met de oprichting van de Economische en Monetaire Unie (EMU). Het uiteindelijke doel was om een eenheidsmunt in te voeren in de EU-lidstaten. Alle kandidaat-landen moesten economische inspanningen leveren om te kunnen toetreden tot het systeem. In december 1991 ondertekenden de EU-landen het Verdrag van Maastricht. Daardoor aanvaardden ze het idee van één Europese munt en deze munt kreeg in december 1995 zijn naam: de euro was geboren!

Op 1 januari 1999 legde elk land de waarde van zijn munt vast ten opzichte van de euro en zo koppelde men voor eens en altijd de verschillende nationale munten aan elkaar.

Eén euro is 40,3399 BEF waard. 1 januari 2002 was een belangrijke dag voor de grote Europese droom. De euromunten en de eurobiljetten kwamen in omloop en vanaf 28 februari 2002 koos men in 12 landen van Euroland voor de euro als enige wettige betaalmiddel. Van dan af staat Europa op economisch en politiek gebied sterker tegenover grote mogendheden zoals Amerika en Japan. Sinds de invoering van de euro is ons dagelijks leven ingrijpend veranderd. Een hele generatie leert rekenen en betaalt in euro en eurocenten. Nu ga je zonder geld te wisselen een ijsje eten in Amsterdam of een weekendje weg naar Parijs. Dankzij de euro kan het allemaal.



## L'euro fête son dixième anniversaire

Tout pays a besoin d'un mode de paiement sûr, durable et facilement utilisable. En Belgique, c'est le franc qui a rempli cette mission dès 1832.

Le Système Monétaire Européen (SME) fut donc introduit en 1979, avec pour nouvelle devise l'ECU (European Currency Unit). Une nouvelle étape fut franchie en 1990 avec l'établissement de l'Union Economique et Monétaire (UEM). Le but ultime était d'introduire une monnaie unique dans les États membres de l'UE. Tous les pays candidats durent fournir des efforts sur le plan économique afin de pouvoir adhérer au système. En décembre 1991, les pays membres signèrent le Traité de Maastricht. En décembre 1995 l'euro voyait le jour!

Le 1er janvier 1999, chaque pays fixa, en vue de l'arrivée de l'euro, le taux de change de sa monnaie. Les différentes monnaies nationales furent ainsi liées les unes aux autres de manière irréversible. Un euro vaut 40,3399 BEF. Le 1er janvier 2002 fut une date

importante pour le rêve européen. C'est à partir de ce jour-là que les pièces et billets en euro furent mis en circulation. Le 28 février 2002, l'euro devint la monnaie unique des 12 pays de la zone Euro. Depuis lors, l'Europe devint aussi économiquement et politiquement aussi forte que des grandes puissances telles que les États-Unis et le Japon. L'introduction de l'euro exerça un impact profond sur notre vie quotidienne. Toute une génération apprit à compter et à payer en euros et en centimes d'euros. Mais maintenant, vous pouvez, sans changer de l'argent, aller manger une glace à Amsterdam ou passer le week-end à Paris. Grâce à l'euro, tout est possible.

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 19 januari 2009**

Nr. 1

*Thema: 10de verjaardag officiële invoering van de euro*

*Ontwerp: Geert Nys*

*Waarde van de zegel: Ⓞ of € 0,59*

*Formaat van de zegel: 30 mm x 25 mm*

*Formaat van het boekje: 60 mm x 166 mm*

*Verdeling: boekje met 10 zelfklevende postzegels*

*Papier: polyvalent-forescent, zelfklevende laag*

*aangebracht op steunpapier*

*Tanding: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk*

*tanding type 10*

*Drukproceéd: rasterdrukdruk*

*Gravure (voormolenders): De Schutter Nercx nv*

*Druk: Stamps Production Belgium*

### Caractéristiques

**Date d'émission: 19 janvier 2009**

N° 1

*Thème: il y a dix ans, l'euro était officialisé*

*Création: Geert Nys*

*Valeur du timbre: Ⓞ ou € 0,59*

*Format du timbre: 30 mm x 25 mm*

*Format du carnet: 60 mm x 166 mm*

*Composition: carnet de 10 timbres-poste autocollants*

*Papier: polyvalent phosphorescent, auto-adhésif fixé sur*

*un papier support*

*Dentelure: partiellement lignes droites et partiellement*

*dentelure type 10*

*Procédé d'impression: héliogravure*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Nercx nv*

*Impression: Stamps Production Belgium*

First Day Sheet

N° 249

## De euro wordt 10

Elk land heeft een veilig, duurzaam en gemakkelijk bruikbaar betaalmiddel nodig. In België was dit vanaf 1832 de frank.

In 1979 voerde men het Europees Monetair Stelsel (EMS) in met als nieuwe rekeeneenheid de ECU (European Currency Unit). Een volgende stap werd in 1990 gezet met de oprichting van de Economische en Monetaire Unie (EMU). Het uiteindelijke doel was om een eenheidsmunt in te voeren in de EU-lidstaten. Alle kandidaat-landen moesten economische inspanningen leveren om te kunnen toetreden tot het systeem. In december 1991 ondertekenden de EU-landen het Verdrag van Maastricht. Daardoor aanvaardden ze het idee van één Europese munt en deze munt kreeg in december 1995 zijn naam: de euro was geboren!

Op 1 januari 1999 legde elk land de waarde van zijn munt vast ten opzichte van de euro en zo koppelde men voor eens en altijd de verschillende nationale munten aan elkaar.

Eén euro is 40,3399 BEF waard.

1 januari 2002 was een belangrijke dag voor de grote Europese droom.

De euromunten en de eurobiljetten kwamen in omloop en vanaf

28 februari 2002 koos men in 12 landen van Euroland voor de euro

als enige wettige betaalmiddel. Van dan af staat Europa op economisch

en politiek gebied sterker tegenover grote mogendheden zoals Amerika

en Japan. Sinds de invoering van de euro is ons dagelijks leven ingrijpend

veranderd. Een hele generatie leert rekenen en betaalt in euro

en eurocenten. Nu ga je zonder geld te wisselen een ijsje eten in

Amsterdam of een weekendje weg naar Parijs. Dankzij de euro kan het

allemaal.



## L'euro fête son dixième anniversaire

Tout pays a besoin d'un mode de paiement sûr, durable et facilement utilisable. En Belgique, c'est le franc qui a rempli cette mission dès 1832.

Le Système Monétaire Européen (SME) fut donc introduit en 1979, avec pour nouvelle devise l'ECU (European Currency Unit). Une nouvelle étape fut franchie en 1990 avec l'établissement de l'Union Economique et Monétaire (UEM). Le but ultime était d'introduire une monnaie unique dans les États membres de l'UE. Tous les pays candidats durent fournir des efforts sur le plan économique afin de pouvoir adhérer au système. En décembre 1991, les pays membres signèrent le Traité de Maastricht. En décembre 1995 l'euro voyait le jour!

Le 1er janvier 1999, chaque pays fixa, en vue de l'arrivée de l'euro, le taux de change de sa monnaie. Les différentes monnaies nationales furent ainsi liées les unes aux autres de manière irréversible. Un euro vaut 40,3399 BEF. Le 1er janvier 2002 fut une date

importante pour le rêve européen.

C'est à partir de ce jour-là que les pièces et billets en euro furent mis

en circulation. Le 28 février 2002, l'euro devint la monnaie unique des

12 pays de la zone Euro. Depuis lors, l'Europe devint aussi économiquement

et politiquement aussi forte que des grandes puissances

telles que les États-Unis et le Japon. L'introduction de l'euro exerça un

impact profond sur notre vie quotidienne. Toute une génération apprit

à compter et à payer en euros et en centimes d'euros. Mais maintenant,

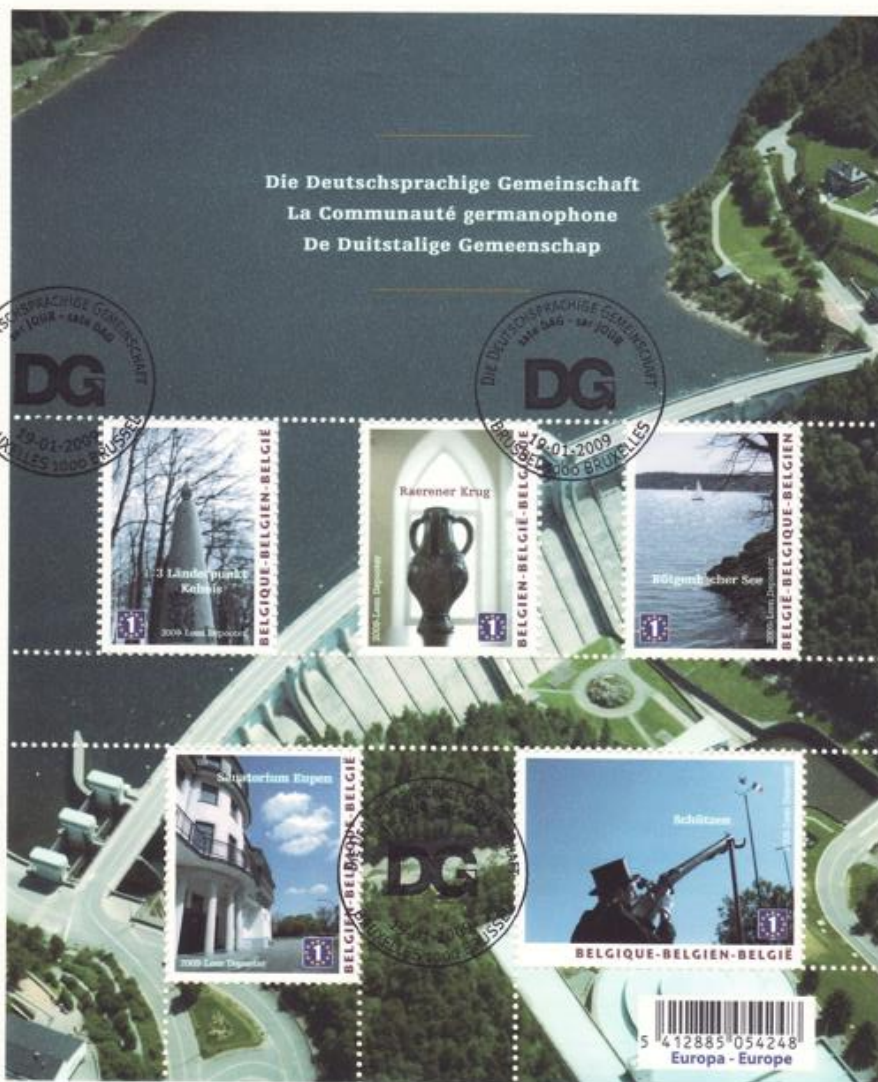
vous pouvez, sans changer de l'argent, aller manger une glace à

Amsterdam ou passer le week-end à Paris. Grâce à l'euro, tout est

possible.

First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-02

## Die Deutschsprachige Gemeinschaft

L'histoire de la partie germanophone de la Belgique fut particulièrement mouvementée.

Pendant la Première Guerre mondiale, les habitants d'Eupen-Malmédy se sont battus aux côtés du Reich allemand. À la suite de la signature du Traité de Versailles (1919-1920), les districts d'Eupen-Malmédy et de Moresnet neutre ont été rattachés à la Belgique. Vingt ans plus tard, la région d'Eupen-Malmédy et quelques bandes territoriales qui appartenaient jusqu'alors à notre pays ont été annexées par le Reich sur décision du Führer. Après la libération par les alliés, cette région est revenue dans le giron belge. En 1956, un traité définitivement été tiré sur les problèmes de frontières existant encore entre les deux pays grâce à la signature des Accords de septembre belgo-allemands.

Depuis 1984, neuf communes des cantons d'Eupen et Saint-Vith constituent la Communauté germanophone de Belgique. Quelque 74.000 personnes, qui se sentent belges avant tout, vivent dans cette partie du pays. Mais ce qui fut autrefois un inconvénient est aujourd'hui un atout économique. Partout dans la région, il y a des frontières, qu'elles soient territoriales ou linguistiques, ce qui ouvre la voie à des contacts transfrontaliers. Il suffit de penser à la collaboration qui existe au sein de l'Euregio Meuse-Rhin et de la Grande Région Saar-Lor-Lux.

Par ailleurs, les grands espaces boisés et les pâturages offrent de nombreuses opportunités de détente. Les vallées de la Gueule, de la Vesdre, de la Helle... sont une véritable invitation à la promenade. La plus belle région est sans conteste les Hautes Fagnes, une des dernières fagnes d'Europe.

Les aventuriers trouveront dans leur quête de nombreux témoignages d'époques lointaines: citadelles et châteaux moyenâgeux, chapelles et églises, vieilles fermes et anciens domaines.

De nombreux centres de ski de fond et de ski alpin vous garantissent en outre des heures de plaisir en hiver.

De geschiedenis van het Duitstalige gedeelte van België was bijzonder bewogen.

Gedurende WO I vochten de inwoners uit Eupen-Malmédy aan de zijde van het Duitse Rijk. Door het Verdrag van Versailles (1919-1920) werden de districten Eupen-Malmédy en Neutral-Moresnet naar België overgeheveld. Twintig jaar later worden de streek Eupen-Malmédy en enkele gebiedsstroken die tot dan toe bij België hoorden per besluit van de Führer bij het Duitse "Reich" ingelijfd. Na de bevrijding door de geallieerden komt het gebied dan weer onder Belgisch beheer. In 1956 wordt met de ondertekening van de Belgisch-Duitse "septemberakkoorden" een streep onder de tot dan toe nog open grensproblemen tussen beide staten gezet.

Sinds 1984 maken negen gemeenten in de kantons Eupen en Sankt-Vith de Duitstalige gemeenschap van België uit. In deze gemeenschap leven zo'n 74.000 mensen die zich in de eerste plaats "Belg" voelen. Maar wat vroeger een nadeel was, is vandaag een economische troef. Overal in de streek is er wel een land- of taalgrens, hetgeen de weg opent naar grensoverschrijdende contacten, denken we maar aan de samenwerking binnen de Euregio Maas-Rijn en de Grote Regio Saar-Lor-Lux.

Daarnaast bieden uitgestrekte bosvlaktes en weidelandschappen heel wat ontspanningsmogelijkheden. De valleien van de Geul, de Vesder, de Hill, ... liggen er letterlijk op wandelaars te wachten. Het meest aantrekkelijke gebied is ongetwijfeld het landschap van de Hoge Venen, één van de laatste hoogvenen in Europa.

Avonturiers vinden op hun zoektocht ongetwijfeld de vele getuigen uit lang vervlogen tijden: Middeleeuwse burchten en kastelen, kapelletjes en kerken, oude boerderijen en landgoeden.

Talrijke langlauf- en alpineskicentra staan dan weer garant voor vele uren winterpret.

### Caractéristiques

Date d'émission: 19 janvier 2009

N° 2

Thème: la communauté germanophone dans une nouvelle série « Régions belges »

Création: Leon Deposter

Photos: Koen Bros Fotografie

Valeur des timbres: 1 ou € 0,90

Format des timbres:

Point des 3 bornes à La Calamine: 30 mm x 40,10 mm

Cruche de Raeren: 30,5 mm x 40,1 mm

Luc de Bürgenbach: 30 mm x 40,1 mm

Sanatorium d'Espes: 33,11 mm x 40,20 mm

Tireurs: 49,1 mm x 37 mm

Format du feuillet: 152 mm x 185 mm

Composition du feuillet: 5 timbres-poste

Papier: polyoléfin fluorescent

Densité: 11%

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres pare-forme): De Schutter 'Norec' sa

Impression: Stamp Production Belgium

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 19 januari 2009

Nr. 2

Thema: Duitstalige Gemeenschap in een nieuwe serie "Belgische Streek"

Ontwerp: Leon Deposter

Foto's: Koen Bros Fotografie

Waarde van de zegels: 1 of € 0,90

Format van de zegel:

Landspunt Kalinic: 30 mm x 40,1 mm

Kruik uit Raeren: 30,5 mm x 40,1 mm

Ator van Bürgenbach: 30 mm x 40,1 mm

Sanatorium Espes: 33,11 mm x 40,2 mm

Schutters: 49,1 mm x 37 mm

Format van het blaaije: 152 mm x 185 mm

Velindeling: 5 postzegels

Papier: polyolefin-fluorescent

Tandings: 11%

Drukprocédé: rasterdrukpul

Gravure (cormilindens): De Schutter 'Norec' sa

Druk: Stamp Production Belgium



First Day Sheet

N° 1349

# First Day Sheet



Belgium  2009-03

# First Day Sheet



Belgium  2009-04

# Louis Braille 1809 1852

De Post en de Brailleliga vieren de 200ste verjaardag van de geniale uitvinder van het braille-alfabet met de uitgifte van een speciale postzegel, waarop de naam Louis Braille en de frankeerwaarde bovendien in braille vermeld staan.

Louis Braille wordt geboren op 4 januari 1809 te Coupvray, nabij Parijs. Al spelend met een werktuig van zijn vader verliest hij op driejarige leeftijd het zicht. Zijn ouders zorgen ervoor dat hij zowel een degelijke intellectuele als manuele opleiding krijgt. Op 15-jarige leeftijd ontwikkelt hij een schrijfprocédé dat blinden toelaat alle mogelijke letters, leestekens, cijfers en muzieknoden te lezen en te schrijven. Het brailleschrift is geboren en opent voor blinde personen een venster op de wereld!

Het brailleschrift is gebaseerd op een combinatie van 6 reliëfpunten. In een opstelling van 2 kolommen van 3 punten, en altijd met dezelfde afmetingen, zijn ze simultaan voelbaar met de meest gevoelige zone van de vinger. Na bijna twee eeuwen is het brailleschrift nog steeds actueel. Anno 2009 laat dit schrift blinde personen toe om de computer te gebruiken en te surfen op het Internet.

De Brailleliga vzw biedt gratis hulp en begeleiding (sociaal, dagelijks leven, opleiding, cultuur, vrije tijd...) aan meer dan 12.000 blinde en slechtziende personen in heel België.

Info: [www.braille.be](http://www.braille.be)

La Poste et la Ligue Braille s'associent pour célébrer le 200e anniversaire de l'inventeur génial de l'alphabet braille. À cette occasion, La Poste émettra un timbre-poste spécial portant le nom de Louis Braille et la valeur d'affranchissement inscrit en braille.

Louis Braille est né le 4 janvier 1809 à Coupvray, près de Paris. Alors qu'il joue avec un outil de l'atelier de son père, il se blesse et perd la vue à l'âge de trois ans. Ses parents veillent à lui offrir une formation intellectuelle et manuelle de qualité. À 15 ans, il invente un procédé d'écriture permettant aux aveugles de lire et d'écrire toutes les lettres, tous les caractères, chiffres et notes de musique possibles. C'est la naissance de l'écriture braille. Elle ouvre une véritable fenêtre sur le monde pour les personnes malvoyantes ou atteintes de cécité!

L'écriture braille est basée sur une combinaison de 6 points en relief. Disposés en 2 colonnes de 3 points, toujours de la même dimension, ils peuvent être simultanément sentis par la partie la plus sensible du doigt. Près de deux siècles plus tard, l'écriture braille reste d'actualité. Aujourd'hui, elle permet aux aveugles d'utiliser un ordinateur et de surfer sur Internet.

La Ligue Braille asbl offre gratuitement aide et accompagnement à plus de 12.000 personnes malvoyantes et atteintes de cécité en Belgique (au niveau social, de la vie quotidienne, de la formation, de la culture, des loisirs, etc.).

Info: [www.braille.be](http://www.braille.be)

## Kenmerken

**Uitgiftedatum: 23 februari 2009**

Nr. 3

*Thème: 200ste verjaardag geboorte Louis Braille  
Naam Braille en frankeerwaarde in braille op de postzegel*

*Tekening: Guillaume Broux*

*Samenstelling: Jean Libert*

*Gravure: Martin Mörck*

*Waarde van de zegel: 0 of € 0,59*

*Formaat van de zegel: 48,75 mm x 38,15 mm*

*Formaat van het blaadje: 266 mm x 100 mm*

*Velindeling: 10 postzegels*

*Papier: GPW fosforescent*

*Tandling: 11%*

*Aantal platen: 6*

*Drukprocédé: gecombineerde raster- en staaldiepdruk*

*Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Neros nv*

*Druk: Stamps Production Belgium*

## Caractéristiques

**Date d'émission: 23 février 2009**

N° 3

*Thème: 200e anniversaire de la naissance de Louis Braille  
Nom + valeur d'affranchissement en braille sur le timbre*

*Dessin: Guillaume Broux*

*Composition: Jean Libert*

*Gravure: Martin Mörck*

*Valeur du timbre: 0 ou € 0,59*

*Format du timbre: 48,75 mm x 38,15 mm*

*Format du feuillet: 266 mm x 100 mm*

*Composition du feuillet: 10 timbres-paste*

*Papier: GPW phosphorescent*

*Denture: 11%*

*Nombre de planches: 6*

*Procédé d'impression: taille-douce et héliogravure combinées*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Neros sa*

*Impression: Stamps Production Belgium*



002952

# First Day Sheet

# Peniches sur canaux et fleuves

La navigation fluviale, sujet de l'émission, pourrait se définir comme l'art de déplacer un véhicule sur une voie navigable, rivière aménagée ou canal.

L'exercice de cet art doit se faire dans le respect de certaines règles, issues de pratiques de navigation ancestrales et comportant des caractéristiques très spécifiques. On distingue couramment la navigation marchande et la navigation de plaisance.

La navigation fluviale est le moyen de transport de l'avenir. Nos cours d'eau ont encore à ce jour une capacité de réserve. En résorbant une partie de la croissance de la circulation routière, elle peut contribuer à l'amélioration de la mobilité.

La navigation fluviale coûte nettement moins cher que d'autres formes de transport de marchandises. Un bateau de navigation intérieure de 1500 tonnes peut ainsi transporter 90 TEU (Twenty Feet Equivalent Unit) ou conteneurs en une fois. Par la route, on aurait besoin pour cela de 70 camions.

La navigation est également le mode de transport le plus économe d'énergie. Selon des estimations officielles, elle consomme beaucoup moins d'énergie que le chemin de fer et la route. Elle est donc le moyen de transport le plus respectueux de l'environnement et le meilleur marché.

# Binnenschepen op kanalen en rivieren

De binnenvaart, het onderwerp van deze uitgifte, zou men kunnen definiëren als de kunst om een vaartuig te verplaatsen over een waterloop, gestroomlijnde rivier of kanaal.

Voor de beoefening van deze kunst moeten bepaalde regels gevolgd worden, die ontstaan zijn uit de voorouderlijke scheepvaartpraktijken en die zeer specifieke kenmerken vertonen. Men maakt een onderscheid tussen de handelsvaart en de pleziervaart.

De binnenvaart is het transportmiddel van de toekomst. Onze waterlopen beschikken vandaag nog over heel wat reservecapaciteit. Door een deel van de groei van het wegverkeer op te vangen, kan de binnenvaart bijdragen tot de verbetering van de mobiliteit.

De binnenvaart valt aanzienlijk goedkoper uit dan andere vormen van vrachtvervoer. Zo kan een binnenschip van 1500 ton tot 90 TEU (Twenty Feet Equivalent Units) of containers vervoeren in één keer. Over de weg zou je daar zo'n 70 vrachtwagens voor nodig hebben.

Het schip is ook de meest energiezuinige vorm van transport. Volgens de officiële vaststellingen verbruiken binnenschepen aanzienlijk minder energie dan het spoor- of wegverkeer. De binnenvaart is dus zowel het milieuvriendelijkste als het goedkoopste transportmiddel.

## Caractéristiques

**Date d'émission: 23 février 2009**

N° 4

*Thème: la navigation fluviale en Belgique*

*Création: Daniel Fauville*

*Composition: MVTM*

*Valeur des timbres: 0 ou € 1,18*

*Format des timbres: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Format du feuillet: 100 mm x 160 mm*

*Composition du feuillet: 5 timbres-paste*

*Papier: GPW fluorescent*

*Nombre de planches: 2*

*Denture: 11%*

*Procédé d'impression: héliogravure*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Neros sa*

*Impression: Stamps Production Belgium*

## Kenmerken

**Uitgiftedatum: 23 februari 2009**

Nr. 4

*Thème: de binnenschepenvaart in België*

*Ontwerp: Daniel Fauville*

*Samenstelling: MVTM*

*Waarde van de zegels: 0 of € 1,18*

*Formaat van de zegels: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Formaat van het blaadje: 100 mm x 160 mm*

*Velindeling: 5 postzegels*

*Papier: GPW fluorescent*

*Aantal platen: 2*

*Tandling: 11 1/2*

*Drukprocédé: rasterdiepdruk*

*Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Neros nv*

*Druk: Stamps Production Belgium*



001952

# First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-05

# First Day Sheet



Belgium  2009-06

## Rede Kruis: water!

Onze planeet is voor 80 % bedekt met het water van de oceanen en toch is er nog altijd een tekort aan drinkbaar water.

Geen enkel land ter wereld ontsnapt daaraan. De vraag naar drinkbaar water is nog altijd actueel. Natuurrampen als droogtes, overstromingen en vloedgolven zoals de Tsunami, zijn er de reden van dat hele steden en dorpen wegtrekken, op zoek naar drinkbaar water. Volgens een rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), dat verscheen naar aanleiding van de wereldwaterdag in maart 2008, sterven door watertekort jaarlijks 15 miljoen mensen aan de gevolgen van besmettelijke ziekten.

Internationale instellingen zoals het Rode Kruis exploiteren alle soorten waterbronnen om bevolkingsgroepen te bevoorraden die gezond en drinkbaar water nodig hebben. In veel landen waarin een groot aantal mensen op de vlucht zijn voor oorlog of hongersnood, werkt het Internationaal Comité van het Rode Kruis aan verschillende waterprojecten. Met de hulp van de lokale bevolking spant het zich volledig in om de problemen op te lossen. Er werden heel wat putten gebouwd waaruit water wordt gepompt om iedereen drinkbaar water te verschaffen.

Een postzegel kopen ten gunste van drinkwater is een bijdrage leveren om miljoenen mensen opnieuw het leven te schenken!



5412885054354

001952

# First Day Sheet

## Croix Rouge: de l'eau!

Notre planète est recouverte à 80% par l'eau des océans, mais le besoin en eau potable se fait toujours sentir.

Aucun pays dans le monde n'est épargné. Des catastrophes naturelles comme la sécheresse, des inondations ou des raz-de-marée du type Tsunami sont les causes de déplacements de villes et de villages entiers en quête d'eau potable. Selon un rapport de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) à l'occasion de la Journée mondiale de l'eau en mars 2008, à cause du manque d'eau + chaque année 15 millions de personnes meurent de maladies infectieuses.

Des organismes internationaux comme la Croix-Rouge exploitent tous les types de sources d'eau afin d'approvisionner des populations en eau assainie et potable. Dans beaucoup de pays à fort taux de réfugiés fuyant la guerre ou la famine, le Comité International de la Croix-Rouge (CICR) est actif dans divers projets hydrauliques et s'investit totalement avec l'aide de la population locale à résoudre ces problèmes. A travers le forage ou pompage, beaucoup de puits à eau ont été construits pour fournir de l'eau potable à tous. Ces efforts sont toujours louables et appréciés par les populations locales.

Acheter le timbre-poste en faveur de l'eau potable, c'est contribuer à redonner la vie à des millions de gens!

### Kenmerken

**Uitgifte datum: 23 februari 2009**

Nr. 5

*Thema: veilig drinkwater en sanitair voorzieningen voor iedereen*

*Ontwerp: Jean Libert*

*Waarde van de zegel: 0,59 + 0,25 (vertoon)*

*Formaat van de zegel: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Formaat van het blaadje: 140 mm x 166 mm*

*Veldindeling: 10 postzegels*

*Papier: fluorescente lito*

*Aantal platen: 2*

*Tandeling: 11%*

*Drukprocedé: offset*

*Gravure (vormrollend): De Schutter 'Noric' nv*

*Druk: Stamp Production Belgium*

### Caractéristiques

**Date d'émission: 23 février 2009**

N° 5

*Thème: de l'eau potable sûre et des installations sanitaires pour tous*

*Création: Jean Libert*

*Valeur du timbre: 0,59 + 0,25 (vertoon)*

*Format du timbre: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Format du feuillet: 140 mm x 166 mm*

*Composition du feuillet: 10 timbres-poste*

*Papier: fluorescente lito*

*Nombre de plaques: 2*

*Tandelage: 11%*

*Procédé d'impression: offset*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Noric' nv*

*Impression: Stamp Production Belgium*

## Femmes belges en action

Marthe de Kerchove de Denterghem (1877-1956) naît dans une famille de la noblesse libérale. Elle épouse, en 1898, l'industriel Pol Boël (1868-1941). Après la 1<sup>re</sup> Guerre Mondiale, en tant qu'ancienne prisonnière de guerre, elle fait partie des rares femmes belges à pouvoir voter pour le Parlement. À travers son engagement dans le parti libéral au cours de l'entre-deux-guerres, elle milite en faveur de la généralisation du droit de vote pour les femmes. Marthe Boël dirige, de 1934 à 1952, le Conseil national des femmes belges. Sa présidence du Conseil international des femmes (1936-1947) est marquée par la Seconde Guerre mondiale. Outre ces engagements, elle est à l'origine, entre autres, des sections belges de la YWCA (Young Women's Christian Association) et des Girls Guides.

Lily Boeykens (1930-2005) est juriste de formation. Elle épouse Constant (Stan) Huygelen, rendu célèbre pour les vaccins qu'il a mis au point. En 1964, elle devient membre du Conseil des Femmes. De 1974 à 1992, elle préside, presque sans interruption, le Néerlandstalige Vrouwenraad (Conseil des femmes néerlandophones) autonome, qu'elle avait contribué à ériger. Elle joue, en outre, un rôle important dans l'organisation de la première Journée nationale de la femme (11/11/1972), dans le lancement du Vrouwen Overleg Komitee et dans l'organisation du Tribunal international contre les violences à l'égard des femmes, à l'origine de la première maison-refuge en Belgique. Dans le même temps, Lily Boeykens est active au Conseil international des femmes. Le gouvernement belge fait également appel à son expertise. Elle siège dans des organismes consultatifs nationaux tels que la Commission du Travail des femmes et la Commission consultative sur le Statut de la femme, et, de 1995 à 1999, elle représente la Belgique à la Commission des Nations Unies sur le Statut de la femme.



5412885054408

003168

# First Day Sheet

## Belgische vrouwen in actie

Marthe de Kerchove de Denterghem (1877-1956) werd geboren in een liberale adellijke familie. Ze huwde in 1898 de industrieel Pol Boël (1868-1941). Na de Eerste Wereldoorlog behoorde zij, als ex-politiek gevangene, tot de weinige Belgische vrouwen die konden stemmen voor het Parlement. Doorheen haar engagement in de liberale partij tijdens het interbellum, ijverde ze voor de veralgemening van dat vrouwenstemrecht. Marthe Boël stond van 1934 tot 1952 aan het hoofd van de Nationale Vrouwenraad van België. Haar voorzitterschap van de Internationale Vrouwenraad (1936-1947) stond in het teken van de Tweede Wereldoorlog. Naast deze engagementen lag zij aan de origine van onder meer de Belgische afdelingen van de YWCA (Young Women's Christian Association) en de Girls Guides.

Lily Boeykens (1930-2005) was juriste van opleiding. Ze huwde Constant (Stan) Huygelen, die faam verwierf met de ontwikkeling van vaccins. In 1964 werd zij lid van de Belgische Vrouwenraad. Van 1974 tot 1992 was zij bijna zonder onderbreking voorzitter van de autonome Nederlandstalige

Vrouwenraad die zij mee had vormgegeven. Zij speelde verder onder meer een belangrijke rol in de organisatie van de eerste Nationale Vrouwendag (11/11/1972), tijdens de beginjaren van het Vrouwen Overleg Komitee en bij de organisatie van het Internationaal Tribunal rond Misdaeden tegen de Vrouw, dat leidde tot de oprichting van het eerste vluchthuis in België. Inmiddels was Lily Boeykens ook actief in de Internationale Vrouwenraad. Ook de Belgische regering deed beroep op haar expertise: zij zetelde onder meer in nationale adviesorganen als de Commissie Vrouwenarbeid en de Consultatieve Commissie Status van de Vrouw, en was van 1995 tot 1999 Belgisch vertegenwoordiger bij de VN-Commissie Status van de Vrouw.

### Caractéristiques

**Date d'émission: 9 mars 2009**

N° 6

*Thème: 2 personnalités du mouvement féministe belge*

*Marthe Boël (1877 - 1956) et Lily Boeykens (1930 - 2005)*

*Création: Nora Thiery*

*Valeur du timbre: 0,59*

*Format du timbre: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Format du feuillet: 140 mm x 166 mm*

*Composition du feuillet: 2 x 5 timbres-poste*

*Papier: fluorescente lito*

*Nombre de plaques: 2*

*Tandelage: 11%*

*Procédé d'impression: offset*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Noric' nv*

*Impression: Stamp Production Belgium*

### Kenmerken

**Uitgifte datum: 9 maart 2009**

Nr. 6

*Thema: 2 personnalités du mouvement féministe belge*

*Marthe Boël (1877 - 1956) et Lily Boeykens (1930 - 2005)*

*Ontwerp: Nora Thiery*

*Waarde van de zegel: 0,59*

*Formaat van de zegel: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Formaat van het blaadje: 140 mm x 166 mm*

*Veldindeling: 2 x 5 postzegels*

*Papier: fluorescente lito*

*Aantal platen: 2*

*Tandeling: 11%*

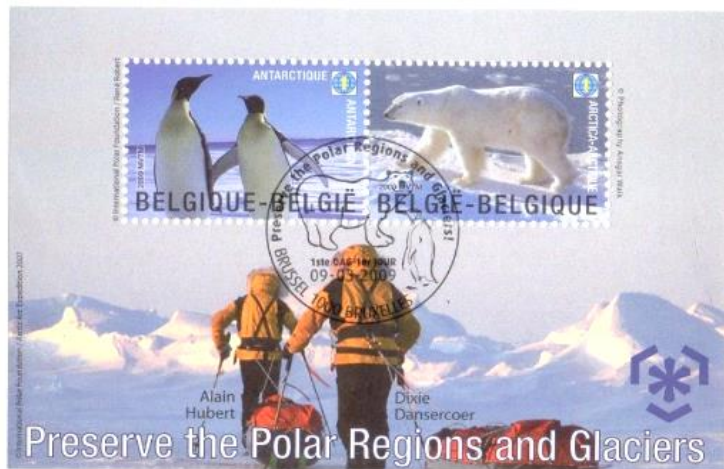
*Drukprocedé: offset*

*Gravure (vormrollend): De Schutter 'Noric' nv*

*Druk: Stamp Production Belgium*



# First Day Sheet



Belgium  2009-07

# First Day Sheet



Belgium  2009-08

## Preserve the Polar Regions and Glaciers

De natuur is mooi en machtig. Mensen hebben de vrijheid om deze te gebruiken of te misbruiken. Meer dan ooit dwingt de opwarming van de aarde ons om na te denken over de roofbouw die we plegen op onze kwetsbare planeet. De stijging van de temperatuur toont zich in het dagelijkse leven van mens, plant en dier. Maar hoe extreem een plaats, hoe duidelijker de onheilspellende wordt. De Noord- en Zuidpool zijn dan ook sleutelgebieden om de evolutie van het klimaat te meten.

België heeft een traditie op het gebied van poolexploratie. Ons land was voor het eerst op de Zuidpool met Adrien de Gerlache. Toen de Belgica-expeditie op 16 augustus 1897 in Antwerpen vertrok, kon niemand vermoeden dat de Gerlache en zijn bemanning geschiedenis zouden schrijven. Nieuwe gebieden werden ontdekt en voor het eerst werd er overwinterd op de Zuidpool. Alle latere onderzoeksteams leerden van de experimenten van toen.

Ook poolreizigers Alain Hubert en Dixie Dansercoer hebben de Zuidpool bezwongen. In 1997-1998 legden zij van de vroegere Koning Boudewijnbasis naar de geografische Zuidpool 3.924 km af op ski's en met een slee achter zich. Door het gebruik van speciale tractiezeilen konden zij in een recordtijd van 99 dagen de overtocht doen. In 2002 wilde het tweetal de bevroren oceaan van de Noordpool oversteken. Na 68 dagen moesten ze hun tocht onderbreken omdat het ijs op sommige plaatsen veel te dun was om hun gewicht te dragen. Precies deze expeditie toonde aan dat het poolijs een grote waardemer is voor de klimaatsevolutie op aarde.

Klimaatverandering is al lang geen tijdelijk fenomeen meer. De strijd tegen de opwarming van de aarde is dan ook de belangrijkste milieuitdaging voor de toekomst.



51412885054439

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 9 maart 2009**

Nr. 7

*Thème: een wereldwijdattende vizier voor de bescherming van Zuid- en Noordpool*

*Copyright: - foto van het ijsveld Antarctica: © International Polar Foundation/Arctic Arc Expedition 2007 - foto pingvins (Antarctica): © International Polar Foundation/René Robert - foto ijskies (Arctica): © Photography Angus Wall*

*Ontwerp: MVTM*

*Waarde van de zegel: 1 of € 1,05*

*Prijs van het blaadje: € 2,10*

*Formaat van de zegel: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Formaat van het blaadje: 120 mm x 80 mm*

*Velindeling: 2 x 1 postzegel*

*Papier: fosforescent fibro*

*Tandling: 11%*

*Druckproceid: offset*

*Graveure (cylinders): De Schutter 'Norse' nv*

*Drink: Stamps Production Belgium*

### Caractéristiques

**Date d'émission: 9 mars 2009**

N° 7

*Thème: une émission universelle pour la protection du Pôle nord et du Pôle sud*

*Copyright: - photo feuille: © International Polar Foundation /Arctic Arc Expedition 2007 - photo pingvins (Antarctica): © International Polar Foundation/René Robert - photo sur glace (Arctica): © Photography Angus Wall*

*Création: MVTM*

*Valeur de chaque timbre: 1 ou € 1,05*

*Prix du feuillet: € 2,10*

*Format des timbres: 40,20 mm x 27,66 mm*

*Format du feuillet: 120 mm x 80 mm*

*Composition du feuillet: 2 x 1 timbre-poste*

*Papier: fosforescent fibro*

*Dentelure: 11%*

*Procédé d'impression: offset*

*Graveure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Norse' nv*

*Impression: Stamps Production Belgium*

1997 et 1998, ils ont ainsi parcouru, entre l'ancienne base Roi Baudouin et le pôle Sud géographique, 3.924 km à skis en tirant un traîneau. L'utilisation de voiles de traction leur a permis d'effectuer cette traversée en un temps record de 99 jours. En 2002, le duo tenta de traverser la banquise du pôle Nord. Après 68 jours, ils durent interrompre leur périple car la glace était devenue trop fine par endroits pour supporter leur poids. C'est précisément cette expédition qui a montré que les glaces polaires étaient un important baromètre de l'évolution du climat sur terre.

Le changement climatique n'est plus un simple phénomène transitoire. La lutte contre le réchauffement de la planète constitue le plus grand défi environnemental de demain.

003468

# First Day Sheet

## Fête du Timbre: le moment « courrier »

Vous rentrez à la maison. Que faites-vous en premier lieu? Dépouiller votre courrier! Vous n'êtes pas seul/seule: 74% des Belges font comme vous. Des études\* le confirment.

En outre, le Belge consacre en moyenne 7 minutes par jour à son courrier. C'est ce que l'on appelle le moment « courrier ». 97% des ménages vident quotidiennement leur boîte aux lettres, dont un peu moins de la moitié immédiatement après le passage du facteur. La visite du facteur est donc un moment très attendu. Pour concrétiser ces observations, un concours a été organisé et trois écoles supérieures de l'enseignement artistique y ont participé (en Wallonie, à Bruxelles et en Flandre). Il avait été demandé aux participants de créer une image forte reflétant la sensation éprouvée par les personnes lorsqu'elles relèvent leur courrier et ce, également lorsque cette image est illustrée en format timbre-poste.

Le dessin d'Emitis Mohsenin de l'École Supérieure des Arts de l'Image « Le 75 » de Woluwe-Saint-Lambert (Bruxelles) remporte le premier prix et il a été choisi pour illustrer le timbre-poste.

\* Les chiffres proviennent d'études menées par des bureaux d'étude réputés tels que MAS, Research&Solutions, Ask et Research International en 2005 et 2006.



51412885054460

003313

# First Day Sheet

## Feest van de Postzegel: het mailmoment

Je komt thuis. Wat is het eerste dat je doet? Je post bekijken! Je bent niet alleen: 74 procent van de Belgen doet net hetzelfde. Dat hebben studies\* aangetoond.

Bovendien besteedt men gemiddeld 7 minuten per dag aan zijn post. Dat ogenblik wordt ook wel het mailmoment genoemd. 97% van alle huisgezinnen licht dagelijks zijn brievenbus, waarvan iets minder dan de helft dit zelfs onmiddellijk doet nadat de postbode is langsgeweest. Mensen zitten dus echt wel op hun postbode te wachten. Om aan dit onderwerp vorm te geven werd een wedstrijd g'eksteorganiseerd waaraan 3 hogescholen van het kunstonderwijs (Wallonië, Brussel, Vlaanderen) deelnamen.

Aan de deelnemers werd gevraagd om een sterk beeld te creëren dat ook op klein formaat het moment van sensatie bij de mensen zou weergeven wanneer zij de post uit hun brievenbus halen.

De tekening van Emitis Mohsenin van de École Supérieure des Arts de l'Image « Le 75 » uit Sint-Lambrechts-Woluwe (Brussel) kwam als winnaar uit de bus en prijkt op de postzegel.

\* De cijfers zijn afkomstig uit studies uitgevoerd door bekende onderzoeksbureaus zoals MAS, Research&Solutions, Ask en Research International in 2005 en 2006.

### Caractéristiques

**Date d'émission: 9 mars 2009**

N° 8

*Thème: un regard jeune sur le « moment courrier »*

*Création: Emitis Mohsenin*

*Valeur du timbre: 1 ou € 0,59*

*Format du timbre: 27,66 mm x 40,20 mm*

*Format du feuillet: 166 mm x 100 mm*

*Composition du feuillet: 10 timbres-poste*

*Papier: GPW fluorescent*

*Nombre de planches: 2*

*Dentelure: 11%*

*Procédé d'impression: héliogravure*

*Graveure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Norse' nv*

*Impression: Stamps Production Belgium*

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 9 maart 2009**

Nr. 8

*Thème: een jonge kijk op het « mailmoment »*

*Ontwerp: Emitis Mohsenin*

*Waarde van de zegel: 1 of € 0,59*

*Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm*

*Formaat van het blaadje: 166 mm x 100 mm*

*Velindeling: 10 postzegels*

*Papier: GPW fluorescent*

*Aantal platen: 2*

*Tandling: 11%*

*Druckproceid: rasterdiepdruk*

*Graveure (vormcilinders): De Schutter 'Norse' nv*

*Drink: Stamps Production Belgium*

# First Day Sheet



Belgium  2009-09

# First Day Sheet



Belgium  2009-10

# Onder de Europese hemel

# Sous les cieux européens

400 jaar geleden, in 1609, keek Galileo Galilei, een Italiaanse natuurkundige, astronoom en wiskundige voor de eerste keer door een telescoop naar de sterrenhemel.

Hij ontdekte dat de maan niet mooi gaaf was maar dat haar oppervlak bezaaid was met kraters, dat er rond Jupiter vier heldere manen draaiden die de naam 'Galileische manen' kregen en dat de Melkweg een verzameling van miljarden sterren was.

2009 is door de VN dan ook uitgeroepen tot "International Year of Astronomy 2009", met als thema "The Universe, yours to discover" (Het Heelal: samen ontdekken). Iedereen moet de impact van sterrenkunde en fundamentele wetenschappen op ons dagelijks leven inzien om zo te begrijpen dat wetenschappelijke kennis bijdraagt tot een meer evenwichtige en vreedzame samenleving.

Het Planetarium dat deel uitmaakt van de Koninklijke Sterrenwacht van België is de uitgelezen plek om op ontdekkingsstocht te gaan langs prachtige, mysterieuze hemelobjecten. Met een bezoekje aan het Planetarium waant u zich onder de sterrenhemel van het Andesgebergte, op het maanoppervlak... of zelfs tussen andere sterrenstelsels.

Il y a 400 ans de cela, en 1609, Galilée (Galileo Galilei), un physicien, astronome et savant italien observa pour la première fois le ciel étoilé à travers un télescope.

Il découvrit que la Lune n'était pas tout à fait pleine, mais que sa surface était parsemée de cratères, que quatre lunes plus claires, qu'il appela les lunes galiléennes, tournaient autour de Jupiter et que la Voie lactée était constituée de milliards d'étoiles.

Les Nations-Unies ont proclamé l'année 2009 « International Year of Astronomy 2009 » (Année internationale de l'Astronomie) ayant pour thème « The Universe, yours to discover » (Un Univers à découvrir). Tout le monde doit saisir l'impact de l'astronomie et des sciences fondamentales sur notre quotidien afin de comprendre en quoi la science contribue à une société plus équilibrée et pacifique.

Le Planétarium, qui fait partie de l'Observatoire royal de Belgique, est le lieu idéal pour découvrir de magnifiques et mystérieux objets célestes. Lors de votre visite au Planétarium, vous aurez l'impression d'être sous la voûte céleste de la cordillère des Andes, sur la surface de la lune... ou même dans d'autres systèmes solaires.

## Kenmerken

## Caractéristiques

**Uitgiftedatum: 6 april 2009**

**Date d'émission: 6 avril 2009**

Nr. 9

N° 9

*Thema: EUROPA zegel n.a.v. het Jaar van de Astronomie en de 400ste verjaardag van de eerste astronomische waarneming door Galileo Galilei*

*Thème: le timbre EUROPA à l'occasion de l'Année de l'Astronomie. 400 ans de la première observation astronomique par Galileo Galilei*

*Ontwerp: Thierry Mordant*

*Création: Thierry Mordant*

*Waarde van de zegel: 1 of € 0,90*

*Valeur du timbre: 1 ou € 0,90*

*Formaat van de zegel: 48,75 mm x 38,15 mm*

*Format du timbre: 48,75 mm x 38,15 mm*

*Formaat van het blaadje: 125 mm x 90 mm*

*Format du feuillet: 125 mm x 90 mm*

*Verdeling: 1 postzegel*

*Composition du feuillet: 1 timbre-poste*

*Papier: litho fosforescerend*

*Papier: phosphorescent litho*

*Tanding: 11<sup>1,2</sup>*

*Procidé d'impression: offset*

*Drukprocedé: offset*

*Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Nerc' nv*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Nerc' nv*

*Druck: Stamps Production Belgium*

*Impression: Stamps Production Belgium*



002574

# First Day Sheet

# Bob et Bobette

# Suske en Wiske

Bob et Bobette sont des héros de bande dessinée ancrés dans la mémoire collective des Belges et des Néerlandais. Il y a une soixantaine d'années, Willy Vandersteen décida d'aller présenter au directeur du journal « De Nieuwe Standaard » les premières esquisses de « Rikki en Wiske in Chocowakije ». Il souhaitait dessiner une histoire à suivre qui paraîtrait au rythme de deux bandes par jour. Le public lui réserva un accueil enthousiaste et le nombre d'abonnés au journal connut une hausse considérable. Dans le second épisode, « L'île d'Amphoria », Rikki disparaît et est remplacé par le courageux Bob. Tante Sidonie reçoit également un rôle plus important, puis c'est au tour du grand comique Lambique de rejoindre notre trio. Et c'est dans « Les Mousquetaires endiablés » que le puissant Jérôme fait son apparition. Ensemble, ils vivent des aventures toutes plus folles les unes que les autres.

Suske en Wiske zijn stripfiguren die in het collectieve geheugen van België en Nederland groot werden. Meer dan 60 jaar geleden trok Willy Vandersteen naar de directeur van het dagblad De Nieuwe Standaard om de ruwe schetsen van het verhaal "Rikki en Wiske in Chocowakije" te tonen. Vandersteen wou twee stripstroken tekenen die als dagelijks vervolgverhaal in de krant zouden verschijnen. Het plan lukte en het aantal abonnees van de krant steeg enorm. In het tweede verhaal "Het eiland Amoras" werd Rikki vervangen door de stoere Suske. Tante Sidonia kreeg een grotere rol en wat later kwam de grappas Lambik erbij. In "De dolle musketiers" maakt de krachtpatser Jeron zijn intrede. Samen beleven deze stripelden heel wat knoetsgekke avonturen.

Lorsque la série se mit à toucher un plus grand public, Willy Vandersteen créa le studio Vandersteen qui permit à de nombreux dessinateurs d'apprendre le métier. Grâce à de nombreuses années de publication journalière ininterrompue, Bob et Bobette ont procuré de nombreuses heures de plaisir à plusieurs générations de lecteurs.

Toen de strip een groter publiek bereikte, riep Willy Vandersteen Studio Vandersteen in het leven, waar heel wat tekenaars het vak leerden. De jarenlange onafgebroken dagbladpublicatie zorgde ervoor dat heel wat generaties fijne leeuwtjes beleefden aan Suske en Wiske.

## Caractéristiques

## Kenmerken

**Date d'émission: 6 avril 2009**

**Uitgiftedatum: 6 april 2009**

Nr. 10

N° 10

*Thème: personnages de dessin animé « Les Diables du Texas » (Bob, Bobette, Jérôme, Lambique, Sidonia) - adaptation de la bande dessinée « Bob et Bobette » de Willy Vandersteen*

*Thème: personnages de "De Texasakkers" (Suske, Wiske, Jeron, Lambik, Sidonia) - aanpassing van het stripverhaal "Suske en Wiske" van Willy Vandersteen*

*Copyright: © 2009 Standaard Uitgeverij Antwerpen - België*

*Copyright: © 2009 Standaard Uitgeverij Antwerpen - België*

*Composition: MPTM*

*Samenstelling: MPTM*

*Valeur des timbres: 1 ou € 0,59*

*Waarde van de zegels: 1 of € 0,59*

*Format des timbres: 30 mm x 25 mm*

*Format du timbre: 30 mm x 25 mm*

*Format du feuillet: 60 mm x 116 mm*

*Format van het blaadje: 60 mm x 116 mm*

*Composition du feuillet: 5 timbres-poste*

*Verdeling: 5 postzegels*

*Papier: polyvalent-phosphorescent, auto-adhésif fixé sur un papier support*

*Papier: polyvalent-phosphorescent, zelfklevende laag aangebracht op steunpapier*

*Denture: partiellement lignée droite et partiellement denture type 10*

*Tanding: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk tanding type 10*

*Procidé d'impression: béligravure*

*Drukprocedé: rasterdrukt*

*Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Nerc' nv*

*Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Nerc' nv*

*Impression: Stamps Production Belgium*

*Druck: Stamps Production Belgium*



000168

# First Day Sheet

Op 17 juni 2009 worden een aantal bladzijden bijgeschreven aan het succesverhaal van Suske en Wiske. Die dag gaat de 3D-film "De Texasrakkers" in première. In de Benelux is dit tot nu toe het grootste 3D-filmproject ooit en dé familiefilm van 2009. Suske en Wiske blijven verrassend uit de hoek komen en dit wordt geïllustreerd met de uitgifte van 5 unieke postzegels.

# First Day Sheet

## Patrimoine mondial belge - Belgisch werelderfgoed



Belgium  2009-11

# First Day Sheet



Belgium  2009-12

# Belgisch werelderfgoed

De Belgische Post gaf in 2000 en 2001 twee reeksen zegels uit die gewijd waren aan de Vlaamse begijnhoven, de Grote Markt in Brussel, de liften van het Centrumkanaal en de belforten. Op dit nieuwe blaadje staan de 5 andere Belgische monumenten die op de Werelderfgoedlijst van UNESCO voorkomen.

De neolithische vuursteenmijnen in Spiennes zijn een uniek bewijs van de vindingrijkheid van de prehistorische mens. De kathedraal van Doornik op haar beurt onderscheidt zich door een uitzonderlijk grote hoofdbeuk en door de mooi gebeeldhouwde kapitelen. In Brussel maken het Hotel Tassel, het Hotel Solvay, het Hotel van Eetvelde en het Horta-huis, die ontworpen werden door Victor Horta, deel uit van de opmerkelijkste architecturale bouwwerken van het einde van de XIXde eeuw. In Vlaanderen biedt Brugge een uitzonderlijk voorbeeld van een middeleeuws woongebied dat zijn historische stadsstructuur goed heeft bewaard. In Antwerpen ten slotte getuigt het Plantin-Moretusmuseum van de grote rol die dit belangrijke centrum van het Europese humanisme speelde in de XVIde eeuw.

Bron: website van UNESCO



001229

# First Day Sheet

# Le patrimoine mondial belge

La Poste belge avait émis en 2000 et en 2001 deux séries de timbres consacrés aux béguinages flamands, à la Grand-Place de Bruxelles, aux ascenseurs du Canal du Centre et aux beffrois. Ce feuillet reprend pour sa part, les 5 autres monuments situés en Belgique et figurant sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Les minières néolithiques de silx de Spiennes offrent un témoignage unique des capacités d'invention des hommes préhistoriques. Quant à la cathédrale de Tournai, elle se distingue par une nef d'une ampleur exceptionnelle et par la grande richesse sculpturale de ses chapiteaux. A Bruxelles, l'Hotel Tassel, l'Hotel Solvay, l'Hotel van Eetvelde et la Maison Horta conçus par Victor Horta

font partie des œuvres d'architecture les plus remarquables de la fin du XIXème siècle. En Flandre, Bruges offre un exemple exceptionnel d'habitat médiéval ayant bien conservé son tissu urbain historique. Enfin, à Anvers, le Musée Plantin-Moretus témoigne du rôle considérable joué par cet important centre de l'humanisme européen au XVIème siècle.

Source: site Internet de l'UNESCO

## Caractéristiques

Date d'émission: 6 avril 2009

N° 11

Thème: une série sur les fleurs du patrimoine belge les minières néolithiques (Spiennes) © photo: G. Focant région wallonne, la cathédrale Notre-Dame de Tournai © photo: Pierre Peters, le complexe Plantin-Moretus (Anvers), le centre historique de Bruges, maison de maître - Victor Horta (Bruxelles) © 2009 Horta/Sofjam  
Gravure: Guillaume Broux  
Composition: Jean Libert  
Valeur des timbres: 1 ou € 1,05  
Prix du feuillet: € 5,25  
Format des timbres: 27,66 mm x 40,20 mm  
Format du feuillet: 160 mm x 100 mm  
Composition du feuillet: 5 timbres-poste  
Papier: polyvalent phosphorescent blanc gemmé  
Nombre de plances: 6  
Procédé d'impression: taille-douce et héliogravure combinées  
Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Neros nv  
Impression: Stamps Production Belgium

## Kenmerken

Uitgiftedatum: 6 april 2009

Nr. 11

Thema: een reeks met hoogtepunten uit het Belgisch erfgoed neolithische vuursteenmijnen (Spiennes) © foto: G. Focant région wallonne, O-L-Vrouwskathedraal (Doornik) © foto: Pierre Peters, Plantin-Moretus complex (Antwerpen), Historisch centrum van Brugge, Victor Horta - Gratie herenhuizen (Brussel) © 2009 Horta/Sofjam  
Gravure: Guillaume Broux  
Samenstelling: Jean Libert  
Waarde van de zegels: 1 of € 1,05  
Prijs van het blaadje: € 5,25  
Formaat van de zegels: 27,66 mm x 40,20 mm  
Formaat van het blaadje: 160 mm x 100 mm  
Vetindeling: 5 postzegels  
Papier: gegomd polyvalent wit fosforescerend  
Aantal platen: 6  
Drukprocédé: gecombineerde raster- en staaldiepdruk  
Gravure (vormcilinders): De Schutter Neros nv  
Druk: Stamps Production Belgium

# Les Maîtres de Musique

Les compositeurs mis à l'honneur en 2009 sont tous des personnalités de premier plan. Henry Purcell (1659-1695) est le compositeur anglais le plus important de la seconde moitié du 17e siècle. Son opéra Didon et Enée est un véritable chef-d'œuvre. Il est également l'auteur de musique de scène, de mélodies profanes et de pièces liturgiques anglicanes. Dans son sillage, Georg Friedrich Händel (1685-1759) constitue une autre figure géniale de la musique. Händel s'est installé définitivement à Londres en 1712. Ses opéras italiens et ses oratorios anglais, dont le célébrissime Messie, ont reçu un accueil triomphal. Joseph Haydn (1732-1809) était lui aussi un familier de la capitale anglaise. Entre 1791 et 1795, il s'y est rendu à deux reprises en tant qu'« artiste indépendant » après avoir été au service exclusif des princes Esterhazy pendant plusieurs décennies dans leur château à la frontière austro-hongroise. Haydn est le maître incontestable de la symphonie « classique » et du quatuor à cordes. 1809 est l'année où Haydn décède et où naît un autre génie de la musique, Felix Mendelssohn. Ce dernier meurt en pleine fleur de l'âge en 1847, mais ce « grand romantique » laisse derrière lui une oeuvre exceptionnelle. Son concerto pour violon et sa musique de scène Songe d'une Nuit d'Été inspirée de la pièce éponyme de Shakespeare jouissent d'une extrême popularité. Il signe également de superbes symphonies (la n° 3 ou l'Écossaise et la n° 4, l'Italienne, souvenir musical de ses voyages), de la musique de chambre et des mélodies. Mendelssohn s'était lié d'amitié avec le couple Schumann, Robert et sa femme. Clara Schumann (1819-1896) était une pianiste hors pair. Compositrice de talent, elle est toujours restée dans l'ombre de son célèbre mari. Elle mérite cependant une place d'honneur parmi ses collègues masculins à qui La Poste rend hommage en 2009!

Texte: Ignace Bossuyt  
Prof. Dr. Em. de Musicologie à la KULeuven



002597

# First Day Sheet

# Meesters van de muziek

De gevierde componisten in 2009 zijn allen figuren van eersterang. Henry Purcell (1659-1695) was de belangrijkste Engelse componist van de tweede helft van de zeventiende eeuw. Onder meer zijn opera Dido and Aeneas is een pareltje, naast heel wat boeiende andere toneelmuziek, wereldlijke liederen en muziek voor de anglicaanse liturgie. In zijn voetsporen trad de geniale Duitser Georg Friedrich Händel (1685-1759), die zich in 1712 definitief in Londen vestigde. Hij vierde er triomfen met Italiaanse opera's en Engelse oratoria, waaronder het overbekende Messiah. Ook Joseph Haydn (1732-1809) onderhield connecties met Londen. Hij reisde er tussen 1791 en 1795 tweemaal heen als "vrij kunstenaar", nadat hij eerder in afzondering decennialang de vorsten Esterhazy had gediend op hun landgoed aan de Oostenrijks-Hongaarse grens. Hij blijft de absolute grootmeester van de "klassieke" symfonie en het strijkkwartet. In Haydn's sterfjaar 1809 werd Felix Mendelssohn geboren. Hij stierf op jonge leeftijd in 1847, maar deze eerder "zachte romanticus" liet een bijzonder hoogstaand oeuvre na. Vooral zijn Vioolconcerto en zijn toneelmuziek bij Shakespeare's Midzomernachtsdroom zijn erg populair. Hij schreef echter ook prachtige symfonieën (zoals de Schotse, nummer 3, en de Italiaanse, nummer 4, de muzikale neerslag van zijn reizen), kamermuziek en liederen. Goed bevriend met Mendelssohn was het echtpaar Schumann: Robert en zijn echtgenote Clara. Clara Schumann (1819-1896) was een buitengewoon schitterende pianiste. Maar ook als componiste liet zij zich niet onbetuigd, al bleef zij op dat vlak in de schaduw van haar man. Zij verdient zeker een plaats tussen al die mannelijke collega's die in 2009 worden gevierd!

Texte: Ignace Bossuyt  
Prof. Dr. Em. Musicologie KULeuven

## Kenmerken

Uitgiftedatum: 11 mei 2009

Nr. 12

Thema: een muzikaal boekje n.a.v. de verjaardagen van belangrijke componisten: Henry Purcell (1659-1695), GF Händel (1685-1759), Joseph Haydn (1732-1809), Felix Mendelssohn-Bartoldy (1809-1847), Clara Schumann (1819-1896)  
Ontwerp portretten: Jan De Maesschalck  
Samenstelling: MVTM  
Waarde van de zegels: 1 of € 0,90  
Prijs van het blaadje: € 4,50  
Formaat van de zegels: 25,30 mm x 44 mm  
Formaat van het blaadje: 180 mm x 64 mm  
Vetindeling: 5 postzegels  
Papier: gegomd polyvalent wit fosforescerend  
Drukprocédé: rasterdiepdruk  
Gravure (vormcilinders): De Schutter Neros nv  
Druk: Stamps Production Belgium

## Caractéristiques

Date d'émission: 11 mai 2009

N° 12

Thème: un carnet musical célébrant les anniversaires de compositeurs renommés: Henry Purcell (1659-1695), GF Händel (1685-1759), Joseph Haydn (1732-1809), Felix Mendelssohn-Bartoldy (1809-1847), Clara Schumann (1819-1896)  
Création des portraits: Jan De Maesschalck  
Composition: MVTM  
Valeur des timbres: 1 ou € 0,90  
Prix du feuillet: € 4,50  
Format des timbres: 25,30 mm x 44 mm  
Format du feuillet: 180 mm x 64 mm  
Composition du feuillet: 5 timbres-poste  
Papier: polyvalent-phosphorescent blanc gemmé  
Procédé d'impression: héliogravure  
Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Neros nv  
Impression: Stamps Production Belgium

# First Day Sheet



Belgium  2009 - 13

## Antverpia 2010

### Artistiek Antwerpen

We zetten in 2009 de tweede stap in de aanloop van het Europees Kampioenschap Filatelie "Antverpia 2010". Na "Actief Antwerpen" als haven, verkeersknooppunt, diamant- en modecentrum en handelscentrum in 2008 is het "Artistieke Antwerpen" aan zet. Vanouds is de stad aan de Schelde een aantrekkingspool voor kunst en cultuur. Schrijvers, musici, theatermakers, architecten, beeldhouwers en schilders werden aangetrokken door de economische welvaart en de kosmopolitische omgeving. Tot op vandaag blijft Antwerpen onweerstaanbaar voor de beoefenaars van de meest verscheiden kunstdisciplines. Het postzegelblaadje toont werk van artiesten en culturele instellingen die verweven zijn met de stad.

Geboren Antwerpenaar Luc Tuymans (1958) is een waardige opvolger van Pieter Paul Rubens. Zijn "schrale" schilderijen zijn niet te vergelijken met deze van de grootmeester van de barok, maar in internationale uitstraling benadert hij hem. Het doek "Vlaams dorp" uit 1995 bevindt zich in het "Museum van Hedendaagse Kunst Antwerpen", dat een van de belangrijkste collecties actuele kunst van het land herbergt.

Het openluchtmuseum "Middelheim" verzamelt al meer dan vijftig jaar moderne sculpturen van over heel de wereld. De containersculptuur "Orbino" (2004) van de Antwerpse architect-kunstenaar Luc Deleu (1944) is door zijn industriële constructie een opvallende verschijning in de paradijselijke natuur van het park.

De neoclassicistische "Bourlaschouwburg", genoemd naar de stadsarchitect Pierre Bourla, werd voltooid in 1834 en biedt vandaag onderdak aan "Het Toneelhuis". Onder de artistieke leiding van Guy Cassiers, in 2008 bekroond met de Europese prijs voor theatervernieuwing, gooit het gezelschap hoge ogen. De voorstelling "Mefisto for ever" met de acteurs Dirk Roofthoof en Abke Haring was hiervan een indrukwekkend staaltje.

De roemruchte cinema- en variétézaal Roma uit 1928 werd na jarenlange sluiting in 2003 feestelijk heropend. De film "Hollywood aan de Schelde" van Robbe De Hert (1942), werd er in 2006 voorgesteld. Deze cineast, met de opvallende Antwerpse tongval, is al vanaf de jaren zestig een al even dwars als prominent Belgisch filmmaker.

Robbe De Hert verfilmde ook "Lijmen", een boek van een van de grootste auteurs die Antwerpen in de 20ste eeuw voortbracht. Het standbeeld dat Wilfried Pas van Willem Elsschot (1882-1960) maakte, prijkt op het Mechelseplein in de stad en tegen de achtergrond van de eerste pagina van zijn werk "Kaas" op de postzegel.

### Anvers l'Artistique

En cette année 2009, nous passons à la deuxième étape dans la préparation au Championnat d'Europe de Philatélie « Antverpia 2010 ». Après « Anvers l'Active » – le port, le carrefour routier, la capitale du diamant et de la mode et le centre d'affaires en 2008 –, cette année sera placée sous le signe « d'Anvers l'Artistique ». Anvers a toujours été un grand lieu de convergence pour tout ce qui concerne l'art et la culture. Écrivains, musiciens, gens de théâtre, architectes, sculpteurs et peintres venaient s'y installer, attirés par la prospérité économique et l'environnement cosmopolite. Aujourd'hui encore, Anvers reste irrésistible pour ceux qui exercent les disciplines artistiques les plus diverses. Le feuillet de timbres montre des œuvres d'artistes et des institutions culturelles qui sont étroitement liées à la ville.

L'Anversois de naissance Luc Tuymans (1958) est le digne successeur de Pierre-Paul Rubens. Certes, ses tableaux « dépouillés » ne sont pas comparables à ceux du grand maître du baroque, mais il s'en rapproche en termes de rayonnement international. La toile « Village flamand » de 1995 se trouve au Musée d'Art contemporain d'Anvers, qui héberge une des plus importantes collections d'art contemporain du pays.

Le musée à ciel ouvert du « Middelheim » rassemble depuis plus de 50 ans des sculptures modernes du monde entier. Orbino (2004), l'œuvre réalisée à partir de conteneurs par l'architecte artiste anversois Luc Deleu (1944) crée, par sa structure industrielle, un contraste saisissant dans l'univers onirique du parc.

Le théâtre Bourla, de style néoclassique, a été dénommé ainsi en l'honneur de l'urbaniste Pierre Bourla. Achievé en 1834, il accueille aujourd'hui « Het Toneelhuis ». Sous la direction artistique de Guy Cassiers, Prix Europe Nouvelles Réalités Théâtrales en 2008, la compagnie connaît une renommée croissante. La représentation de « Mefisto for ever », avec Dirk Roofthoof et Abke Haring dans les premiers rôles, a beaucoup fait parler d'elle.

La célèbre salle de cinéma et de variété Roma, inaugurée en 1928, a été rouverte en grande pompe en 2003 après plusieurs années de fermeture. Le film « Hollywood aan de Schelde » de Robbe De Hert (1942) y a été présenté en 2006. Depuis les années 60, ce cinéaste à l'inimitable accent

anversois est un des représentants les plus éminents du cinéma belge en dépit d'une marginalité revendiquée.

Robbe De Hert a également porté à l'écran « Lijmen », un livre d'un des plus grands auteurs anversois du 20e siècle: Willem Elsschot (1882-1960), dont la statue réalisée par Wilfried Pas qui trône sur le Mechelseplein apparaît sur le timbre, à l'avant-plan de la première page de son chef-d'œuvre « Kaas ».

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 11 mei 2009

Nr. 13

Thème: de culturele aanloop naar het Europees Kampioenschap Filatelie in 2010. Schilderkunst: MURKA • Vlaams dorp van Luc Tuymans. Beeldhouwkunst: Middelheim • Orbino van Luc Deleu (© Sabon 2009). Theatër: Bourla • toneelvoorstelling van het "Toneelhuis". Film: "De Roma" • Hollywood aan de Schelde van Robbe De Hert. Literatuur: standbeeld-beeldhouwer Wilfried Pas (© Sabon 2009) • manuscript van "Kaas" van Willem Elsschot

Blaadje: skyline Antwerpen

Groecorp: Tom Hautekiet

Waarde van de zegel: 0,59 €

Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat van het blaadje: 160 mm x 140 mm

Vindeling: 5 postzegels

Papier: gegond polycauleni wit foforecerend

Drukproceid: rasterdrukdruk

Gravure (vormcilinders): De Schutter Nieuw in

Drak: Stampi Production Belgium

### Caractéristiques

Date d'émission: 11 mai 2009

N° 13

Thème: priamiale culturel en Championnat européen de Philatélie en 2010. Peinture: MURKA • Village flamand de Luc Tuymans. Sculpture: Middelheim • Orbino de Luc Deleu (© Sabon 2009). Théâtre: Bourla • pièce de théâtre du « Toneelhuis ». Cinéma: « De Roma » • Hollywood au « Essant » de Robbe De Hert. Littérature: statue du sculpteur Wilfried Pas (© Sabon 2009) • manuscrit de « Kaas » de Willem Elsschot

Feuillet: vue panoramique d'Anvers

Création: Tom Hautekiet

Valeur des timbres: 0,59 €

Format des timbres: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 160 mm x 140 mm

Composition du feuillet: 5 timbres-poste

Papier: polycauleni phosphoreux blanc gonni

Proceid d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Nieuw in

Impression: Stampi Production Belgium



001784

First Day Sheet



# First Day Sheet



Belgium  2009-14

# First Day Sheet



Belgium  2009-15

## Timbres d'été

Cette année, le thème central de la série « Timbres d'été » sera « Vacances en Flandre et en Wallonie ». Pour beaucoup, ce titre est synonyme de « détente », que ce soit à l'occasion d'un périple en Flandre, région à l'atmosphère bourguignonne, à l'art sans pareil et au riche passé culturel de ses villes bouillonnantes comme de ses petits villages idylliques ou lors de la découverte d'une Wallonie haute en couleur et de son patrimoine culturel inouï, de ses villes à multiples facettes, de ses sites historiques et de son architecture urbaine exceptionnelle. La végétation luxuriante et les paysages magnifiques nous permettent d'oublier un instant le stress du quotidien. Pour lancer cette série, Frédéric Thiry a tout d'abord tenté de découvrir tout ce que le simple mot « été » éveille dans nos esprits. Bien entendu, nous pensons en premier lieu au soleil, à la mer, aux vacances et aux indissociables souvenirs de ces merveilleux moments à jamais fixés sur la pellicule. La force de ces timbres réside à coup sûr dans le fait qu'ils ne laissent pas le lecteur indifférent. L'homme ou la femme représenté(e) sur le timbre photographie celui qui le tient en main. Le spectateur entre ainsi dans l'image et devient lui-même le sujet du timbre. Il sent le sable chaud sous ses pieds et se retrouve à côté de la femme. C'est lui qu'on prend en photo. Il devient le « souvenir de vacances ». Les deux timbres sont pour ainsi dire en harmonie, comme si la femme et l'homme appartenaient à la même scène et se photographiaient mutuellement ou comme si vous apercevez les rochers en tournant le dos à la mer et inversement.



5 412885 054668

001686

# First Day Sheet

## Zomerzegels

“Vakantie in Vlaanderen en Wallonië” vormt dit jaar het centrale thema van de reeks “Zomerzegels”. Het betekent voor velen ongetwijfeld een moment van “genieten” zowel tijdens een rondreis in Vlaanderen met haar Bourgondische sfeer, ongeëvenaarde kunst en rijk cultureel verleden in bruisende steden en idyllische dorpjes als door het kleurrijke Wallonië met een ongekend cultureel erfgoed, met veelzijdige steden, historische plaatsen en buitengewone stadsarchitectuur. De overweldigende groene natuur en prachtige landschappen doen ons even het drukke leven van alledag vergeten. Als uitgangspunt voor deze reeks trachtte Frédéric Thiry te achterhalen waaraan mensen zoal denken bij het horen van het woord “zomer”. Op de eerste plaats ongetwijfeld de gedachte aan zon, zee, vakantie en onlosmakelijk hiermee verbonden de herinneringen aan die mooie momenten, voor altijd vastgelegd op leuke vakantiekiekjes. De kracht van de zegels schuilt zeker in het feit dat ze de lezer niet onberoerd laten. De man of vrouw op de zegels neemt een foto van diegene die de zegel in handen houdt. De kijker stapt zo in het beeld en wordt het onderwerp van de zegel. Hij voelt het zand tussen zijn tenen en staat naast de vrouw. Hij is het die wordt gekiekt. Hij wordt de “vakantieherinnering”. De twee zegels harmoniseren als het ware met elkaar. Net alsof de vrouw en de man deel uitmaken van dezelfde scène en van elkaar een foto maken of net alsof je de rotsen ziet als je met je rug naar de zee staat en omgekeerd.

### Caractéristiques

Date d'émission: 11 mai 2009

N° 14

Thème: en vacances en Wallonie et en Flandre

Création: Frédéric Thiry

Valeur des timbres: ① ou € 0,59

Prix du carnet: € 5,90

Format des timbres: 25 mm x 30 mm

Format du feuillet: 166 mm x 60 mm

Composition du feuillet: 2 x 5 timbres-poste

Papier: polyvalent-photocromescent, auto-adhésif fixé sur un papier support

Dentelure: partiellement lignes droites et partiellement dentelures type 10

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Nivac nv

Impression: Stamps Production Belgium

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 11 mei 2009

Nr. 14

Thema: vakantie in Vlaanderen en in Wallonië

Ontwerp: Frédéric Thiry

Waarde van de zegel: ① of € 0,59

Prijs van het boekje: € 5,90

Formaat van de zegels: 25 mm x 30 mm

Formaat van het boekje: 166 mm x 60 mm

Verdeling: 5 x 2 postzegels

Papier: polyvalent-fofrescent, zelfklevende laag aangebracht op steunpapier

Tandling: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk tandling type 10

Drukproceid: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilindres): De Schutter Nivac nv

Druk: Stamps Production Belgium

## Groene zegels

Iedereen is zich ervan bewust dat er snel tere moet gebeuren om de kwaliteit van het milieu te verbeteren. Ook De Post wensde de aandacht op deze problematiek te vestigen door de uitgifte van een zelfklevend boekje waarin Clotilde Olyff op eenvoudige maar schitterende wijze een aantal milieuthema's aan bod laat komen.

Iedereen kent wel de spaarlamp, maar in aankoop maar met een veel langere levensduur en minder energieverbruik dan gewone lampen. Dat betekent minder belastend voor het milieu en een besparing op onze energiefactuur!

Getergeld komen we ergens in het landschap 'moderne windmolens' of windturbines tegen die elektriciteit of groene stroom opwekken. Een aantal bedrijven maken er al gebruik van en ook onze overheid investeert in deze hernieuwbare bron van energie via de bouw van een windmolenpark in de Noordzee.

In een eerdere uitgifte dit jaar besteden we aandacht aan de binnenscheepvaart, een energiezuinige vorm van transport. In deze nieuwe reeks komt het openbaar vervoer aan bod. De stimulering van het fiets-, tram- en busgebruik is een belangrijke manier om het filesprobleem op te lossen en meteen ook de luchtvervuiling te verminderen.

Naast de wind is de zon een sterke bron van natuurlijke energie. Op Belgische daken verschijnen meer en meer zonnepanelen. Onze energierekening en onze natuurlijke omgeving kunnen er enkel wel bij varen.

Iedereen is zich ondertussen ook bewust van het belang van een goede woningisolatie. Ze helpt dat zoveel duur en schaarse energie noodeloos langs ramen en deuren verdwijnt.

Ook hier speelt de overheid een stimulerende rol via tussenkomst in de isolatiekosten van oudere woningen.

Vijf postzegels, vijf manieren om een steentje bij te dragen aan het voortbestaan van onze planeet.



5 412885 054705

001688

# First Day Sheet

## Timbres verts

Chacun est bien conscient qu'il convient d'agir rapidement en vue d'améliorer la qualité de notre environnement. La Poste souhaite également attirer l'attention sur ce sujet par le biais de l'émission d'un carnet autocollant où Clotilde Olyff aborde de manière simple mais brillante divers thèmes relatifs à l'environnement.

Tout le monde connaît désormais l'ampoule économique, onéreuse à l'achat mais ayant une durée de vie beaucoup plus longue et consommant moins d'énergie que son pendant ordinaire. En d'autres termes, elle est moins nocive pour l'environnement et allège notre facture énergétique!

En de nombreux endroits de nos campagnes, des « moulins à vent » futuristes ou éoliennes modernes convertissent l'énergie cinétique en énergie rotative afin de produire de l'électricité verte. Diverses entreprises en font déjà usage et nos pouvoirs publics investissent également dans cette source d'énergie renouvelable par la construction d'un parc à éoliennes en Mer du Nord.

À l'occasion d'une précédente émission, nous attirions déjà l'attention sur la navigation fluviale en tant que mode de transport peu énergivore. Cette nouvelle série met les transports en commun à l'honneur.

Encourager l'utilisation du train, du tram et du bus constitue un moyen non négligeable de résoudre les problèmes d'embouteillage mais aussi de diminuer la pollution atmosphérique.

À côté du vent, le soleil constitue une source puissante d'énergie naturelle. De plus en plus de panneaux solaires font leur apparition sur les toits des maisons belges. Cela ne peut que soulager notre facture énergétique et notre environnement naturel.

Chacun a entretemps pris conscience de l'importance d'une bonne isolation pour sa maison. Elle empêche de perdre trop d'énergie à travers les fenêtres et les toits.

Ici aussi, les pouvoirs publics jouent un rôle stimulant par le biais de leur intervention dans les frais d'isolation des anciennes habitations.

Cinq timbres-poste, cinq façons de contribuer à la pérennité de notre planète.

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 8 juni 2009

Nr. 15

Thema: 5 ecologische initiatieven voor een beter leefmilieu

Onderwerpen: spaarlamp, windmolens, openbaar vervoer, zonnepanelen, isolatie

Ontwerp: Clotilde Olyff

Waarde van de zegels: ① of € 0,59

Prijs van het boekje: € 5,90

Formaat van de zegels: 25 mm x 30 mm

Formaat van het boekje: 166 mm x 60 mm

Presentatie: boekje met 2 x 5 zelfklevende postzegels

Papier: polyvalent-fofrescent, zelfklevende laag aangebracht op steunpapier

Tandling: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk tandling type 10

Drukproceid: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilindres): De Schutter Nivac nv

Druk: Stamps Production Belgium

### Caractéristiques

Date d'émission: 8 juin 2009

N° 15

Thème: 5 initiatives écologiques pour un environnement préservé

Présentation: carnet comprenant 2 x 5 autocollants

Création: Clotilde Olyff

Valeur des timbres: ① ou € 0,59 €

Prix du carnet: € 5,90 €

Format des timbres: 25 mm x 30 mm

Format du carnet: 166 mm x 60 mm

Composition du carnet: 2 x 5 timbres-poste autocollants

Papier: polyvalent-photocromescent, auto-adhésif fixé sur un papier support

Dentelure: partiellement lignes droites et partiellement dentelures type 10

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter Nivac nv

Impression: Stamps Production Belgium

# First Day Sheet



Belgium  2009-16

# First Day Sheet



Belgium  2009-17

# De Blériot à De Winne

# Van Blériot tot De Winne

Comme en témoigne le mythe d'Icare, mort pour avoir voulu voler trop près du soleil, l'homme a toujours voulu voler. Et il est vrai que l'histoire de l'aviation est une longue épopée. Blériot appartient certainement aux vaillants pionniers. Voici un siècle exactement, il réalise la première traversée de la Manche. Vingt années plus tard, le Graf Zeppelin, un dirigeable, effectue le premier tour du monde. Il l'accomplit en 21 jours. Il y a quarante ans, le Concorde fait son premier passage supersonique; un an plus tard Mach 2 est atteint. La même année, Neil Armstrong est le premier homme à marcher sur la lune. Il peut alors prononcer ces mots célèbres «c'est un petit pas pour un homme, mais un bond de géant pour l'humanité». L'aventure de l'espace continue. En 2009, il est prévu que Frank De Winne soit le premier commandant européen de la Station spatiale internationale. L'ISS est une station spatiale construite et assemblée en collaboration entre plusieurs pays.

De mens heeft altijd al willen vliegen. Denk maar aan de mythe van Icaros, die stierf omdat hij te dicht bij de zon wilde komen. De luchtvaart is één lang epos. Blériot was zeker één van de dapperste pioniers. Net een eeuw geleden vloog hij als eerste het Kanaal over. Twintig jaar later maakte de Graf Zeppelin, een luchtschip, voor het eerst een reis rond de wereld en deed er 21 dagen over. Veertig jaar geleden maakte de Concorde zijn eerste supersonische overtocht. Een jaar later werd Mach 2 gehaald. Nog dat jaar wandelde Neil Armstrong als eerste mens op de maan. Hij sprak daarbij de legendarische woorden "dit is een kleine stap voor de mens, maar een grote voor de mensheid". Het avontuur in de ruimte gaat verder. In 2009 wordt Frank De Winne de eerste Europese commandant van het internationale ruimtestation ISS. Dat station werd door verschillende landen samen gebouwd.

### Caractéristiques

### Kenmerken

Date d'émission: 8 juin 2009

Uitgiftedatum: 8 juni 2009

*Thème: moments marquants de l'histoire de l'aviation et de la navigation spatiale. Sujets: - 2009: Frank De Winne à l'ISS, ISS/ESA - 1959: 1<sup>er</sup> pas sur la Lune - 1969: 1<sup>er</sup> vol du Concorde - 1929: 1<sup>er</sup> avion de ligne - 1909: 1<sup>er</sup> traversée de la Manche par Blériot  
Dessins et gravure: Guillaume Brusa  
Composition: MFTM  
Valeur des timbres: 0 au € 0,59  
Prix du feuillet: € 5,90  
Format des timbres: 40,20 mm x 27,66 mm  
Format du feuillet: 128 mm x 160 mm  
Papier: GPW polybromé  
Nombre de planches: 6  
Procede d'impression: taille-douce et lithographie couleur  
Gravure (cylindres porte-formes): De Schutter 'Novec' sa  
Impression: Stamp Production Belgium*

*Thème: belangrijke momenten uit de lucht- en ruimtevaart. Onderwerpen: - 2009: Frank De Winne naar ISS, ISS/ESA 1969: 1<sup>ste</sup> stap op de maan - 1969: 1<sup>ste</sup> vlucht van de Concorde - 1929: vlucht Zeppelin over de wereld - 1909: 1<sup>ste</sup> vlucht over het Kanaal door Blériot  
Tekeningen en gravure: Guillaume Brusa  
Samenstelling: MFTM  
Waarde van de zegels: 0 of € 0,59  
Prijs van het blaadje: € 5,90  
Formaat van de zegels: 40,20 mm x 27,66 mm  
Formaat van het blaadje: 128 mm x 160 mm  
Papier: GPW polybromé  
Aantal platen: 6  
Drukproefde: gesynchroniseerde raster- en staandepalet  
Gravure (cylindriërs): De Schutter 'Novec' sa  
Druk: Stamp Production Belgium*



001036

## First Day Sheet

# Koning Albert - 50 - Koningin Paola

# Roi Albert - 50 - Reine Paola

Het is in 1958 tijdens een receptie van de Belgische ambassade in Rome, georganiseerd naar aanleiding van de verkiezing van de nieuwe paus Johannes XXIII dat Prins Albert en Prinses Paola Ruffo di Calabria elkaar ontmoeten. De vonk slaat meteen over. Een jaar lang zien ze elkaar in het geheim tot op 12 april 1959 de verloving officieel wordt aangekondigd.

En 1958, lors d'une réception donnée à l'ambassade de Belgique à Rome à l'occasion de l'élection du pape Jean XXIII, le prince Albert rencontre la princesse Paola Ruffo di Calabria. C'est le coup de foudre. Ils se voient en secret pendant un an, jusqu'à l'annonce officielle de leurs fiançailles le 12 avril 1959.

Drie maanden later — op 2 juli 1959 — geven ze elkaar het ja-woord tijdens een plechtigheid ingezegend door Kardinaal Van Roey. Voor het eerst in de Belgische geschiedenis wordt een koninklijk huwelijk rechtstreeks op televisie uitgezonden. Miljoenen kijkers maar ook de talrijke adellijke gasten zijn er getuigen van hoe de toekomstige bruid op een gracieuze wijze aan de arm van haar vader de kerk binnenkomt. Prinses Paola ziet er uit als een echte sprookjesprinses in haar bruidsjurk ontworpen door de Napolitaanse Concettina Buonano. De kanten bruidsluier is een familiestuk gedragen door alle meisjes van de familie Ruffo.

Il se disent oui trois mois plus tard, le 2 juillet 1959, lors d'une messe célébrée par le cardinal Van Roey. C'est la première fois dans l'histoire de la Belgique qu'un mariage princier est retransmis en direct à la télévision. Des millions de téléspectateurs mais également de nombreux invités du gotha sont témoins lors de l'arrivée de la mariée dans l'église, tout en grâce, au bras de son père. Paola ressemble à une vraie princesse de conte de fées dans sa robe signée Concettina Buonano, une créatrice napolitaine. Le voile en dentelle, un héritage familial, est porté par toutes les filles de la famille Ruffo.

Na afloop van de plechtigheid maken het kersverse paar en hun gevolg een rit in Brussel in 20 Cadillacs. De huwelijksreis gaat richting Mallorca. Het geluk van het jonge prinsenvaar en van de hele Belgische bevolking kan niet op wanneer in september van hetzelfde jaar wordt bekend gemaakt dat ze een eerste kindje verwachten. Op 15 april 1960 wordt Prins Filip geboren. Twee jaar later breidt het gezin opnieuw uit met de geboorte van Prinses Astrid en nog een jaar later met de jongste telg, Prins Laurent.

Après la cérémonie, les jeunes mariés et leur suite ont traversé Bruxelles à bord de 20 Cadillacs. Le voyage de noces a lieu à Majorque. En septembre de la même année, on apprend qu'ils attendent leur premier enfant: le bonheur de la Belgique est à son comble. Le 15 avril 1960, le prince Philippe voit le jour. Deux ans plus tard, la famille s'agrandit avec la naissance de la princesse Astrid. Et un an après naît le petit dernier, le prince Laurent.

Vandaag de dag zijn ze als koningspaar, meer dan ooit elkaars steun en toeverlaat tijdens de vele drukke momenten. Maar naast hun koninklijke verplichtingen zijn ze ook voornamelijk zorgzame ouders en fiere grootouders die met volle teugen genieten van de gezellige drukte van de 12 kleinkinderen — momenten die ze net als iedereen van ons koesteren.

Aujourd'hui couple royal, ils peuvent plus que jamais compter l'un sur l'autre dans les nombreux moments intenses de leurs vies bien remplies. Mais outre leurs obligations royales, ils assurent avant tout le rôle de parents attentionnés, et d'heureux grands-parents, profitant pleinement de la joyeuse effervescence de leurs 12 petits-enfants des instants qu'ils affectionnent comme chacun d'entre nous.

### Kenmerken

### Caractéristiques

Uitgiftedatum: 29 juni 2009

Date d'émission: 29 juin 2009

*Thème: grande famille van Koning Albert II en Koningin Paola  
Copyright: © photo Michel Assag et Christian Dubaut  
Composition: MFTM  
Waarde van de zegel: 0 of € 1,77  
Prijs van het blaadje: € 1,77  
Formaat van de zegel: 40,20 mm x 27,66 mm  
Formaat van het blaadje: 128 mm x 160 mm  
Procedé: staal met 7 tinten  
Papier: polybromé 100g  
Drukproefde: offset  
Druk: 11"  
Rijst: De Schutter 'Novec' sa  
Druk: Stamp Production Belgium*

*Thème: la reine Far de Roi Albert II et de la Reine Paola  
Copyright: © photo Michel Assag et Christian Dubaut  
Composition: MFTM  
Valeur des timbres: 0 ou € 1,77 €  
Prix du feuillet: 1,77 €  
Format des timbres: 40,20 mm x 27,66 mm  
Format du feuillet: 128 mm x 160 mm  
Composition du papier: 7 couleurs  
Papier: polybromé 100g  
Procede d'impression: offset  
Dessins: 11"  
Rijst: De Schutter 'Novec' sa  
Impression: Stamp Production Belgium*



000457

## First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-18

# First Day Sheet



Belgium  2009-19

# Philatélie de la jeunesse

# Jeugdfilatelie

## Yoko Tsuno & Roger Leloup

Yoko Tsuno est un personnage d'une série de bandes dessinées. Cette belle japonaise aux yeux d'amande vit en Europe et a du sang chinois dans les veines. Notre héroïne est née du fruit de l'imagination inouïe de Roger Leloup. Écrivain et dessinateur belge né le 17 novembre 1933 à Verviers, Roger Leloup, père de Yoko Tsuno connut une brillante carrière auprès de grands dessinateurs comme Jacques Martin avec qui il dessina le décor d'Alix. En février 1953, il travailla comme assistant d'Hergé. En 1969, il se retira pour se forger une carrière en solo non seulement dans l'écriture mais aussi en tant que dessinateur d'où lui est venue l'inspiration de cette héroïne idyllique.

Dès sa parution en 1970, Yoko Tsuno fit une entrée révolutionnaire. Spécialisée dans l'électronique comme son grand-père Onoué Tsuno, elle voit ses aventures tourner autour de la technologie, de la biologie et de légendes telles que les dragons robots. Allant des civilisations extraterrestres à celles des Titans, elle affronte presque tous les dangers de la planète Vinéa.

Yoko Tsuno brille de vertus comme la loyauté, l'amitié et le respect de la vie. Ses ennemis se butent à son intelligence qui lui permet de déjouer les attaques les plus atroces que la planète bleue n'ait jamais connues.

Fidèle à sa tradition, Stamps & Philately émet un feuillet de 10 timbres consacré à la belle Yoko Tsuno en hommage à Roger Leloup.

## Yoko Tsuno & Roger Leloup

Yoko Tsuno is een personage uit een stripreeks. Deze mooie Japanse met amandelvormige ogen leeft in Europa en heeft Chinees bloed. Ze is ontsproten uit de ongelofelijke verbeelding van Roger Leloup. Deze Belgische schrijver en tekenaar werd op 17 november 1933 geboren in Verviers. De geestelijke vader van Yoko Tsuno had een schitterende carrière aan de zijde van grote tekenaars zoals Jacques Martin, met wie hij het decor van Alex tekende. In februari 1953 werkte hij als assistent van Hergé. In 1969 trok hij zich terug om zich toe te leggen op een solocarrière, en dit niet enkel als schrijver, maar ook als tekenaar. Het is toen dat hij de inspiratie kreeg voor deze idyllische heldin.

Vanaf haar eerste verschijning in 1970 maakte Yoko Tsuno een revolutionaire entree. Ze specialiseerde zich net als haar grootvader Onoué Tsuno in elektronica en haar avonturen staan steeds in het teken van de technologie, de biologie en legenden zoals de robotdraken. Van buitenaardse beschavingen tot de Titanen, ze trotseert bijna alle gevaren van de planeet Vinéa.

Yoko Tsuno onderscheidt zich door waarden zoals loyautéit, vriendschap en respect voor het leven. Haar vijanden botsen op haar intelligentie die haar van pas komt om de verschrikkelijkste aanvallen die de blauwe planeet ooit meemaakte, af te wenden.

Stamps & Philately zet zijn traditie verder en geeft een blaadje van 10 zegels uit met de mooie beeltenis van Yoko Tsuno, om zo Roger Leloup en zijn werk te vereeuwigen.

### Caractéristiques

Date d'émission: 29 juin 2009

N° 18

Thème: personnage de BD - Yoko Tsuno - de Roger Leloup

Création: Roger Leloup

Mise en page: MVTM

Valeur du timbre: 0,59 €

Prix du feuillet: 5,90 €

Format des timbres: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 160 mm x 155 mm

Composition du feuillet: 10 timbres-poste

Papier: polyvalent phosphorescent

Nombre de planches: 2

Denture: 11<sup>1/2</sup>

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Neroe' sa

Impression: Stamps Production Belgium

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 29 juni 2009

Nr. 18

Thema: stripfiguur "Yoko Tsuno" van Roger Leloup

Ontwerp: Roger Leloup

Samenstelling: MVTM

Waarde van de zegel: 0,59 €

Prijs van het blaadje: 5,90 €

Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat van het blaadje: 160 mm x 155 mm

Presentatie: blaadje met 10 postzegels

Papier: polyvalent fosforescent

Aantal platen: 2

Tandling: 11<sup>1/2</sup>

Druckproceé: vasterdiepdruck

Gravure (vormcilindri): De Schutter 'Neroe' sa

Druck: Stamps Production Belgium



5 412885 054804

003129

# First Day Sheet

# De Post in beweging

# La Poste en mouvement

Met de uitgife "De Post in beweging" besteden wij aandacht aan oude en nieuwe auto's en bestelwagens van De Post. Guillaume Brosse, ontwerper en graveerder van de postzegels, licht hierna zijn visie toe:

"De techniek om een auto (of een ander voertuig) te tekenen in lijnenpatroon is in hoofdzaak zoeken naar de stroomlijnen van het voertuig en de meest logische beweging van het geheel of de onderdelen. Ook de vorm van het onderdeel kan de voorkeur krijgen om de lijnrichting te bepalen. Dit alles is mooi te illustreren met de Citroën 2 PK. De banden en velgen zijn een mooi voorbeeld van mobiele delen waar de primaire lijnen de beweging volgen, en dit zelfs zonder gebruik van secundaire lijnen (haakse arcering) om de bewegingsrichting, in dit geval rotatie, te benadrukken. Bij de koplampen bepaalt de mooie typische vorm de loop van de lijnen.

Deze auto is speciaal. De voorkant is nog tamelijk gestroomlijnd. Bij de motorblok, de spatborden en het dak van de passagiersruimte volgen de lijnen dan ook de richting die de lucht (wind) zou volgen als het voertuig rijdt. De voorkant van de laadruimte daarentegen staat pal tegen de wind, duidelijk weergegeven door een zware, harde gravure met primaire en secundaire lijnen gekruist in 90°. Hier tegen staat de wind te pletten! De deur is een apart geval. Ze is niet gestroomlijnd, ze heeft geen mooie vorm en geen permanente beweging. Het meest opmerkelijke is dan ook dat ze scheef hangt wat uitzonderlijk is en in dit geval overduidelijk de lijnrichting raag bepalen aangevuld met een lichte schuine arcering om aan te tonen dat de wind hier geen weerstand ondervindt als de auto rijdt.

L'émission «La Poste en mouvement» est consacrée aux véhicules neufs et anciens de La Poste, qu'il s'agisse de voitures ou de camionnettes. Guillaume Brosse, concepteur et graveur de ces timbres-poste, nous détaille sa vision:

"La technique utilisée pour dessiner une voiture (ou tout autre véhicule) en quelques traits consiste avant tout à reproduire les lignes aérodynamiques du véhicule et le mouvement le plus logique de l'ensemble ou des différentes parties. La forme de ces composantes peut également être prioritaire au moment de définir l'orientation des lignes. Tout ceci est joliment illustré par la Citroën 2 CV. Les roues et jantes constituent un bel exemple d'éléments mobiles dont les traits primaires épousent le mouvement et ce, sans recourir à des traits secondaires (hauteurs perpendiculaires) pour souligner le sens du mouvement, une rotation dans le cas présent. La jolie forme typique des phares avant définit le tracé des lignes. Cette voiture est spéciale. L'avant est assez aérodynamique. Au niveau du capot, des garde-boue et du toit de l'habitacle, les courbes suivent dès lors la direction que fait (le vent) prendrait si la voiture roulait. En revanche, l'avant de l'espace de chargement s'oppose au vent, ce qui est clairement représenté par des lignes gravées épaisses et dures, avec des traits primaires et secondaires perpendiculaires les uns aux autres. Le vent vient littéralement s'y écraser! La porte constitue un cas à part. Elle n'est pas aérodynamique et ne présente ni jolie forme, ni mouvement permanent. Le plus étonnant, c'est qu'elle est positionnée de biais, ce qui est original et peut déterminer ici la direction des lignes de façon manifeste. Le tout est complété par un léger hachurage oblique indiquant que le vent ne rencontre aucune résistance à ce niveau lorsque la voiture roule.

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 31 augustus 2009

Nr. 19

Thema: oude en nieuwe auto's en bestelwagens van De Post

Citroën (jaren 50), Bedford (jaren 60), Renault (jaren 70-80)

862, Citroën (aandrijf)

Tekeningen en gravure: Guillaume Brosse

Samenstelling: Jean Libert

Waarde van de zegel: 0,59 €

Prijs van het blaadje: 5,90 €

Formaat van de zegel: 40,20 mm x 27,66 mm

Formaat van het blaadje: 140 mm x 160 mm

Presentatie: blaadje met 2 x 5 postzegels

Aantal platen: 6

Papier: polyvalent fosforescent wit geïsoleerd

Tandling: 11<sup>1/2</sup>

Druckproceé: geombineerde raster- en vasterdiepdruck

Gravure (vormcilindri): De Schutter 'Neroe' sa

Druck: Stamps Production Belgium

### Caractéristiques

Date d'émission: 31 août 2009

N° 19

Thème: voitures et camionnettes de La Poste d'acier et

d'aluiminium. Citroën (années 50), Bedford (années 60),

Renault (années 70-80), Citroën (direction)

Dessins et gravure: Guillaume Brosse

Composition: Jean Libert

Valeur des timbres: 0,59 €

Prix du feuillet: 5,90 €

Format des timbres: 40,20 mm x 27,66 mm

Format du feuillet: 140 mm x 160 mm

Composition du feuillet: 2 x 5 timbres-poste

Nombre de planches: 6

Papier: polyvalent phosphorescent blanc isolé

Denture: 11<sup>1/2</sup>

Procédé d'impression: grille-douce et héliogravure combinées

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Neroe' sa

Impression: Stamps Production Belgium



5 412885 054842

000766

# First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-20

# First Day Sheet



Belgium  2009-21

## Danser sa vie!

La danse est un langage artistique qui, par les mouvements du corps, parvient à exprimer l'émotion, la joie et bien d'autres choses encore. Maurice Béjart maîtrisait le langage de la danse à la perfection. Né le 1er janvier 1927 à Marseille, c'est à l'âge de 14 ans qu'il découvre le ballet. Après des études de danse classique à Londres et Paris, il crée sa première chorégraphie en 1952. Un an plus tard, il fonde sa propre compagnie de danse à Paris. En 1959, Béjart est invité à diriger la compagnie de ballet du Théâtre Royal de la Monnaie à Bruxelles. C'est ainsi que naît le Ballet du XXe siècle. Béjart rompt totalement avec la danse classique et fait souffler un vent de fraîcheur sur le monde du ballet. En créant un mélange de musique moderne et de danses du monde entier, il fait entrer la sensualité dans l'univers du ballet. C'est son style expressif que le grand public affectionne en particulier. En 1970, Béjart fonde l'école de danse Mudra, qui offre, outre des cours de ballet, des cours de chant, de théâtre et de yoga. En 1987, des désaccords concernant des subventions font émigrer Béjart et sa troupe à Lausanne, en Suisse. Le Ballet Béjart Lausanne est créé, et l'École Mudra de Bruxelles ferme ses portes en 1988. En 1992, c'est la Rudra Béjart Studio-School qui vient la remplacer à Lausanne. Bien qu'au cours de sa longue carrière, Béjart a expérimenté de nombreux styles, l'homme demeure toujours l'élément central. Ses danseurs, originaires des quatre coins du monde, procurent une dynamique particulière à ses spectacles. Maurice Béjart décède le 22 novembre 2007. Il est le plus grand chorégraphe de son époque. Une légende de la danse qui a appris au public à percevoir la danse au rythme de l'imagination.



5 412885 054873

001066

### Caractéristiques

Date d'émission: 31 août 2009

N° 20

Thème: hommage au chorégraphe Maurice Béjart (1927-2007)

Sujets: timbre-poste; Jorge Donn dans «Mau pour le temps présent (1967)» / © La Monnaie - photo Robert Keyser

Finition: portrait de Maurice Béjart 1984

© La Monnaie Bruxelles, photo Mitchell

Atelier Mudra (Bruxelles), photo Yves Aspaier (© Safon 2009)

Création: MVTM

Valeur des timbres: 11 ou 0,90 €

Prix du feuillet: 4,50 €

Format des timbres: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 166 mm x 100 mm

Composition du feuillet: 5 timbres-poste

Papier: phosphorescent blanc

Procédé d'impression: offset

Repro: De Schutter Nerec nv

Impression: Stampi Production Belgium

## Leven is dansen!

Dans is een kunsttaal die met bewegingen van het lichaam ontroering, blijheid en zoveel meer weet uit te drukken. Maurice Béjart was iemand die de taal van de dans perfect beheerste. Geboren op 1 januari 1927 in Marseille, maakte hij op 14-jarige leeftijd kennis met ballet. Hij volgde een klassieke dansopleiding in Londen en Parijs en creëerde zijn eerste choreografie in 1952. In Parijs richtte hij in 1953 zijn eigen dansgroep op. In 1959 werd Béjart uitgenodigd om het balletgezelschap van de Brnoische Munchausenburg te leiden. Zo ontstond het Ballet van de XXe eeuw. Béjart brak totaal met de klassieke dans en liet een frisse wind waaien door de balletwereld. Met een mengvorm van moderne muziek en dans van over de hele wereld bracht hij een sensueel ballet. Het grote publiek hield van zijn expressieve stijl. In 1970 richtte Béjart de dansschool Mudra op waar je naast ballet ook een opleiding in zang, theater en yoga kreeg. In 1987 leidde overtuigingen over subsidies ertoe dat Béjart en zijn dansgroep vertrokken naar het Zwitserse Lausanne. Het Béjart Ballet Lausanne werd opgericht en de Mudraschool in Brussel sloot in 1988 zijn deuren. In 1992 kwam in Lausanne de Rudra Béjart Studio-School in de plaats. In zijn lange loopbaan als choreograaf doorliep Béjart verschillende stijlen maar altijd stond de mens centraal. Zijn dansers kwamen uit alle uithoeken van de wereld en dat zorgde vanzelf voor een bijzondere dynamiek. Maurice Béjart overleed op 22 november 2007. Hij is de belangrijkste choreograaf van zijn tijd. Een danslegende die het volk leerde kijken naar dans, als ritme van de verbeelding.

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 31 augustus 2009

N° 20

Thème: hommage au chorégraphe Maurice Béjart (1927-2007)

Sujets: portrait; Jorge Donn in «Mau pour le temps présent (1967)» / © La Monnaie - Foto Robert Keyser

Illustratie: portrait van Maurice Béjart 1984

© De Monnaie Brussel, foto Mitchell

Atelier Mudra (Bruxelles), foto van Yves Aspaier (© Safon 2009)

Ontwerp: MVTM

Waarde van de zegel: 11 of € 0,90

Prijs van het boekje: € 4,50

Format van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Format van het boekje: 166 mm x 100 mm

Presentatie: boekje met 5 postzegels

Papier: fluorescerend wit

Drukprocédé: offset

Repro: De Schutter Nerec nv

Druk: Stampi Production Belgium

# First Day Sheet

## Naar het circus!

De oorsprong van het circus ligt in een ver verleden. Tijdens het Romeinse Rijk toonden de soldaten hun krijgskunsten in het Circus Maximus. Maar de Romeinse arena was geen leuke plaats om op te treden: de spelers werden voor de leuwen gegoooid of stierven niet zelden in een wrede onderlinge strijd. Veel later reisden artiesten van stad tot stad en zongen liedjes, lieten beren dansen, spuwden vuur of voorspelden de toekomst. Meestal werkten ze nauw samen met foorkramers, jongleerders en andere acrobaten. Zo ontstond al gauw een bont gezelschap dat de kost verdiende met het tonen van hun kunstjes. De geschiedenis van het klassieke circus begint bij de Britse Philip Astley. Hij was een zeer bedreven paardrijder en binnen een afgebakend terrein bracht hij paardnummers waarbij hij aan zijn publiek geld vroeg. Er traden ook dansers en clowns op. In 1774 ging Astley met zijn circus naar Parijs en had er veel succes. Zijn idee kreeg navolging in Amerika, Rusland en Azië. De rondreizende circussen gebruikten tenten om hun spektakel te brengen. Circussen, zoals ze vroeger bestonden, zijn stilaan aan het uitsterven. De televisie en massa's andere dingen concurreren hen te pletter. Toch wordt de circus traditie nog levend gehouden. Velen kijken uit naar het jaarlijkse Circusfestival in Monaco en in de vele circus scholen krijgt een nieuwe generatie artiesten een opleiding. Verder bewijst het wereldwijde succes van het Canadese Cirque du Soleil dat dit spektakel een toekomst heeft. De circus tent blijft de plaats waar passie en magie elkaar telkens weer ontmoeten.



5 412885 054538

002807

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 31 augustus 2009

N° 21

Thème: het circus in 10 Meurige attracties

Onderwerpen: orkest, hoorspel, gachelaar, pyramide, trapeze, clown, acrobaten, gachelaar, acrobat te paard, jongleur

Ontwerp: Jean-Pierre Lorrain

Samenstelling: MVTM

Waarde van de zegel: 11 of € 0,59

Prijs van het boekje: € 5,90

Format van de zegel: 25 mm x 30 mm

Format van het boekje: 60 mm x 166 mm

Presentatie: boekje met 10 postzegels

Papier: polyvalent-fluorescerend, zelfklevend laag

aangebracht op steunpapier

Tandeling: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk tandeling type 10

Drukprocédé: rasterdrukdruk

Gravure (cylinders porte-forme): De Schutter Nerec nv

Druk: Stampi Production Belgium

### Caractéristiques

Date d'émission: 31 août 2009

N° 21

Thème: le cirque en 10 attractions hautes en couleur

Sujets: orchestre, funambules, illusionniste, pyramide, trapeze, clown, acrobates, illusionniste, acrobate à cheval, jongleur

Création: Jean-Pierre Lorrain

Mis en page: MVTM

Valeur de chaque timbre: 11 ou 0,59 €

Prix du carnet: 5,90 €

Format des timbres: 25 mm x 30 mm

Format du carnet: 60 mm x 166 mm

Composition du carnet: 10 timbres-poste

Papier: polyvalent-fluorescerend, auto-adhésif fixé sur un papier support

Dentelure: partiellement lignes droites et partiellement dentelure type 10

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylinders porte-forme): De Schutter Nerec nv

Impression: Stampi Production Belgium

## Tous au cirque!

L'origine du cirque remonte à la nuit des temps. Sous l'Empire romain, les soldats faisaient des démonstrations de leur art de la guerre dans le Circus Maximus. L'arène romaine n'avait cependant rien d'un lieu agréable: les acteurs étaient jetés aux lions ou risquaient leur vie dans des combats barbares. C'est bien plus tard que des artistes se mirent à voyager de ville en ville pour chanter, faire danser des ours, cracher du feu ou prédire l'avenir. La plupart du temps, ils travaillaient en étroite collaboration avec des forains, des jongleurs et autres acrobates. C'est ainsi qu'une communauté bigarrée vivait de ses tours d'adresse rapidement vu le jour. L'histoire du cirque classique commence avec le Britannique Philip Astley. Cavalier très habile, il réalisait des numéros à cheval pour son public contre un peu d'argent, et ce dans un terrain circonscrit. Des danseurs et des clowns apparaissaient également dans ses spectacles. En 1774, Astley et son cirque se rendirent à Paris où ils remportèrent un vif succès. Son idée fit des émules en Amérique, en Russie et en Asie. Les cirques ambulants utilisaient des tentes pour présenter leur spectacle. Les cirques d'autrefois disparaissent peu à peu. La télévision et une foule d'autres choses le tuent à petit feu. La tradition du cirque subsiste néanmoins. Nombreux sont ceux qui attendent avec impatience le festival du cirque de Monaco et les multiples écoles du cirque accueillent une nouvelle génération d'artistes. En outre, le succès mondial remporté par le Cirque du Soleil canadien prouve que ce type de spectacle a encore de beaux jours devant lui. Le chapiteau du cirque reste un lieu de passion et de magie par excellence.

# First Day Sheet

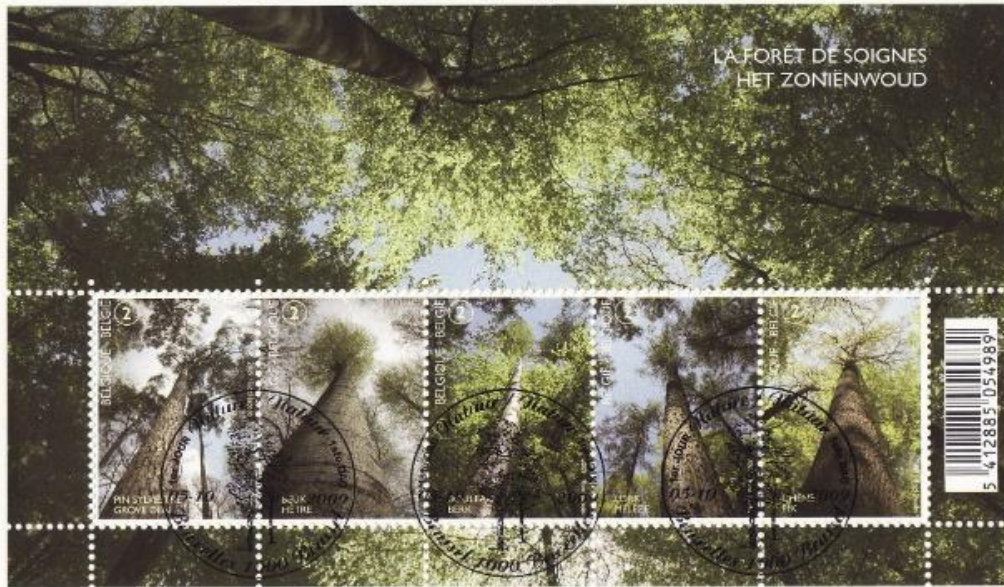


# First Day Sheet



Belgium  2009-22

# First Day Sheet



Belgium  2009-24

# Le Maître des Passions

# De Passie van de Meester

A l'issue d'une période de rénovation de trois ans, le nouveau musée louvaniste ouvrira ses portes en septembre 2009. L'architecte Stéphane Beel a harmonieusement combiné la nouvelle construction futuriste avec les immeubles existants et a ainsi réussi à concilier passé, présent et avenir.

L'inauguration du site muséal, baptisé "M", sera célébrée par l'exposition d'ouverture " Rogier van der Weyden 1400/1464 – Le Maître des Passions". Rogier van der Weyden ( Rogier De le Pasture) est sans conteste l'un des plus grands primitifs flamands. Il est passé maître dans l'art de la passion, de l'émotion et de l'expression réservée. Né à Tournai en 1400, il s'installe après ses études à Bruxelles où il fut nommé peintre officiel de la ville. Il devint rapidement célèbre dans toute l'Europe où il fut considéré comme l'artiste des Pays-Bas le plus influent du XVe siècle.

L'exposition, qui se tiendra du 20 septembre au 6 décembre, donne au visiteur une occasion unique de découvrir plus de 100 chefs-d'oeuvre issus de collections européennes et américaines. L'exposition présentera une oeuvre exceptionnelle restaurée et prêtée par le Musée Royal des Beaux Arts d'Anvers: le triptyque " Les Sept Sacrements", une des pièces maîtresses de Rogier De le Pasture.

C'est un détail de ce triptyque qui est illustré sur le timbre-poste.

Na 3 jaar verbouwingen wordt in september 2009 het nieuwe Leuvense museum geopend. Architect Stéphane Beel heeft een strakke nieuwbouw op schitterende wijze gecombineerd met bestaande panden en is erin geslaagd om op deze manier verleden, heden en toekomst te verenigen.

De opening van de museumsite "M" wordt gevierd met de tentoonstelling " Rogier van der Weyden 1400/1464 – De Passie van de Meester". Rogier van der Weyden is ongetwijfeld een van de grootste Vlaamse primitieven. Hij is de meester van de passie, de emotie en de ingetogen expressie. Hij werd geboren in Doornik in 1400 en vestigde zich na zijn opleiding in Brussel waar hij stadsschilder werd. Zijn faam verspreidde zich snel over heel Europa en hij wordt beschouwd als de meest invloedrijke 15de eeuwse kunstenaar uit de Nederlanden.

De tentoonstelling vindt plaats van 20 september tot 6 december 2009 en biedt de bezoeker de kans om te genieten van meer dan 100 kunstwerken uit Europese en Amerikaanse collecties. Speciaal voor deze expositie wordt de triptiek " Het Sacramentsaltaar " uit het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten van Antwerpen, een van de hoofdwerken van Rogier van der Weyden, gerestaureerd en uitgeleend.

Het is een detail van deze triptiek dat op de postzegel wordt afgebeeld.

## Caractéristiques

**Date d'émission: 21 septembre 2009**

N° 22

Thème: le Musée "M" de Louvain ouvre avec une rétrospective de Rogier De le Pasture

Timbre: détail du "Saint Audo" de Rogier De le Pasture (Musée Royal des Beaux Arts d'Anvers)

Création: MVTM

Valeur des timbres: ② ou 1,18 €

Vendu par timbre

Prix du feuillet: 5,90 €

Format du timbre: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 166 mm x 100 mm

Composition du feuillet: 5 timbres-poste

Papier: litho phosphorescent

Nombre de planches: 2

Dentelure: 11 1/2

Procédé d'impression: offset

Repro: De Schutter Nerus sa

Impression: Stamp Production Belgium

## Kenmerken

**Uitgifte datum: 21 september 2009**

Nr. 22

Thema: de Leuvense Museumsite "M" opent met een retrospectieve van Rogier van der Weyden

Zegel: detail uit "Het Sacramentsaltaar" van Rogier van der Weyden (Koninklijk Museum voor Schone Kunsten van Antwerpen)

Ontwerp: MVTM

Waarde van de zegel: ② of € 1,18

Verkocht per zegel

Prijs van het vel: € 5,90

Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat van het vel: 166 mm x 100 mm

Presentatie: blaadje met 5 postzegels

Papier: fosforescent litho

Aantal platen: 2

Tandling: 11 1/2

Drukproceédé: offset

Repro: De Schutter Nerus nv

Druk: Stamp Production Belgium



5 412885 054941

001702

# First Day Sheet

# L'arbre qui cache la forêt

# De bomen door het bos

La Forêt de Soignes, également appelée le poumon vert de Bruxelles, est de loin la plus belle forêt de hêtres de notre pays. Jadis étendue sur 10.000 hectares, elle ne couvre actuellement plus qu'une superficie d'environ 4.300 ha en raison du défrichement à grande échelle opéré lors des premières années de l'indépendance de la Belgique, mais également en raison de lotissements récents, de l'aménagement d'hippodromes et de divers travaux d'infrastructure.

La composition actuelle de la forêt en essences de feuillus date de l'époque autrichienne (1714-1795). Joachim Zimmer, jeune architecte paysagiste autrichien, fut employé pour restaurer la forêt endommagée et faire produire du bois de qualité. Il fit ainsi planter un très grand nombre de hêtres. Il n'est pas rare de croiser dans la forêt des hêtres de plus de 200 ans. Le plus vieux spécimen connu est âgé de 290 ans. La forêt de Soignes est surnommée «hêtraie cathédrale» en raison de l'envergure de ces arbres.

La vocation de la forêt s'est entre-temps modifiée. Il fut mis fin à la surexploitation forestière irresponsable au profit d'une gestion axée sur la préservation des paysages, de la biodiversité et des loisirs. La tâche essentielle de cette gestion consiste à rajouter les peuplements d'arbres. Les peuplements âgés seront donc remplacés graduellement par des exemplaires plus jeunes, tout en gardant de vieux arbres en suffisance, afin de conserver l'aspect majestueux de la hêtraie. Concrètement, la moitié de la forêt restera intacte afin de préserver sa réputation de hêtraie cathédrale, alors que l'autre prendra progressivement un aspect beaucoup plus naturel de forêt variée, constituée de charmes, de chênes, de merisiers, de frênes, de bouleaux, etc.

Het Zoniënwoud, ook wel de groene long van Brussel genoemd, is ongetwijfeld het mooiste beukenbos in ons land. Ooit was het 10.000 hectare groot maar door het grootschalige rooien tijdens de eerste jaren na de onafhankelijkheid van België, en ook door recente verkavelingen, aanleg van paardenrenbanen en allerlei infrastructuurwerken beslaat het woud nu nog slechts een oppervlakte van ongeveer 4.300 ha.

De huidige samenstelling van het woud met loofbomen vindt haar oorsprong in de Oostenrijkse tijd (1714-1795). Joachim Zimmer, een jonge Oostenrijkse landschapsarchitect, werd aangesteld om het gehavende woud te restaureren en kwaliteitshout te laten produceren. Hij liet massaal beuken aanplanten. In het woud zijn beuken van meer dan 200 jaar geen uitzondering. De oudste bekende beuk werd zomaar evenveel 290 jaar. Hun statigheid zorgde ervoor dat het Zoniënwoud de bijnaam "groene kathedraal" kreeg.

Intussen is de roeping van het woud gewijzigd. Er werd een halt toegevoerd aan de uit de hand gelopen bosexploitatie. Er werd een beheer uitgestippeld dat gericht is op landschapsbehoud, biodiversiteit en vrijetijdsovername. Voornaamste taak hierbij is de verjonging van het bomenbestand. Verouderde bomen zullen stap voor stap vervangen worden door jongere exemplaren, met dien verstande dat voldoende oudere bomen bewaard moeten blijven om het majestueuze aspect van het beukenbos te behouden. In de praktijk zal de helft van het woud onaangetroefd blijven om de beukenkathedraal te vrijwaren, terwijl de andere helft stilaan plaats zal maken voor een meer natuurlijk gemengd bos met haagbeuk, eik, wilde kers, es, berk,....

## Caractéristiques

**Date d'émission: 5 octobre 2009**

N° 24

Thème: une série nature ayant pour thème les arbres de la forêt de Soignes: pin sylvestre, hêtre, bouleau, mélèze, chêne

Création: Roel Jacobs

Photos: © Roel Jacobs

Valeur des timbres: ② ou 1,18 €

Prix du feuillet: 5,90 €

Format des timbres: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 166 mm x 100 mm

Composition du feuillet: 5 timbres-poste

Papier: phosphorescent litho

Dentelure: 11 1/2

Procédé d'impression: offset

Repro: De Schutter Nerus sa

Impression: Stamp Production Belgium

## Kenmerken

**Uitgifte datum: 5 oktober 2009**

Nr. 24

Thema: natuurreeks met bomen van het Zoniënwoud:

grove den, beuk, berk, loek, eik

Ontwerp: Roel Jacobs

Foto's: © Roel Jacobs

Waarde van de zegel: ② of € 1,18

Prijs van het blaadje: € 5,90

Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat van het blaadje: 166 mm x 100 mm

Presentatie: blaadje met 5 postzegels

Papier: fosforescent litho

Tandling: 11 1/2

Drukproceédé: offset

Repro: De Schutter Nerus nv

Druk: Stamp Production Belgium



5 412885 055009

001577

# First Day Sheet

# First Day Sheet

ALGEMEEN RIJKSARCHIEF  
ARCHIVES GÉNÉRALES DU ROYAUME  
BELGIË - BELGIQUE

1

1000 - Luc Dierckx



MONT DES ARTS  
KUNSTBERG  
MUSEUMWEG-QUARTIER DES MUSÉES  
21-09-2009  
BRUXELLES 1000 BRUXELLES

KUNSTBERG, BRUSSEL  
MONT DES ARTS, BRUXELLES

MUSEES ROYAUX  
DES BEAUX-ARTS  
DE BELGIQUE  
KONINKLIJKE  
MUSEA VOOR  
SCHONE KUNSTEN  
VAN BELGIË

1



BELGIQUE  
BELGIË  
BIBLIOTHEQUE  
ROYALE  
DE BELGIQUE  
KONINKLIJKE  
BIBLIOTHEEK  
VAN BELGIË  
1000 - Luc Dierckx



BELGIQUE-BELGIË  
SQUARE BRUSSELS MONT DES ARTS

MONT DES ARTS  
KUNSTBERG  
MUSEUMWEG-QUARTIER DES MUSÉES  
21-09-2009  
BRUXELLES 1000 BRUXELLES

VOORMALIG PALEIS  
VAN BRUSSEL  
(COUDENBERG)  
ANCIEN PALAIS DE  
BRUXELLES

BELGIË  
BELGIQUE

1

1000 - Luc Dierckx

MONT DES ARTS  
KUNSTBERG  
MUSEUMWEG-QUARTIER DES MUSÉES  
21-09-2009  
BRUXELLES 1000 BRUXELLES

1

KERK ST. JACOB-OP  
KOUDEBERG  
EGLISE SAINT JACQUES-SUR  
COUDENBERG  
BELGIË  
BELGIQUE

1

PROTESTANTSE KAPEL  
CHAPELLE PROTESTANTE  
1000 - Luc Dierckx

BELGIË - BELGIQUE  
PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN  
PALAIS DES BEAUX-ARTS

1



MONT DES ARTS  
KUNSTBERG  
MUSEUMWEG-QUARTIER DES MUSÉES  
21-09-2009  
BRUXELLES 1000 BRUXELLES



1

5 4 12885 054958



1

KUNSTBERG  
MUSEUMWEG-QUARTIER DES MUSÉES  
21-09-2009  
BRUXELLES 1000 BRUXELLES  
BELGIË  
BELGIQUE  
MUSEUM  
MUSEE  
MUSEE BEAUVUE  
1000 - Luc Dierckx

1



Belgium  2009-23

## Een Berg van Kunst

De Kunstberg krijgt vaak de benaming 'museumwijk'. Culturele veelzijdigheid is er troef. In de wijk tref je op wandelafstand van elkaar musea, paleizen, bibliotheken en ook het Algemeen Rijksarchief aan. Een wandeling op het postzegelblaadje brengt ons in het Algemeen Rijksarchief, bewaarder van een massa documenten.

Het Square Brussels Meeting Centre, vroeger het Brussels congrescentrum, is vanaf september 2009 de ideale plek om meetings en debatten te organiseren, broodnodig in een internationale stad als Brussel.

In het Paleis voor Schone Kunsten of Bozar, van de hand van Victor Horta, tref je kunstvormen en topproducties aan van alle tijden, een ware must voor cultuurliefhebbers.

Het Koninklijk Belgisch Filmarchief is dan weer een van de oudste en rijkste filmarchieven ter wereld met grote historische waarde. Indien u alles wil weten over België is het Belvuemuseum de 'place to be' met een unieke verzameling beeldmateriaal over de Belgische geschiedenis van 1830 tot vandaag.

Het Muziekinstrumentenmuseum (MIM), nu gevestigd in de voormalige Old-England gebouwen, beheert een wereldberoemde collectie van muziekinstrumenten.

De Kerk Sint-Jacob-op-Koudenberg werd begin 12de eeuw gebouwd door de hertog van Brabant en diende voor erediensten met leden van de hertogelijke families. In de 18de eeuw werd het gebouw getroffen door een brand en heropgebouwd. Na de onafhankelijkheid van België werd het de parochiekerk van het Koninklijk Paleis.

De Protestantse Kapel was oorspronkelijk een gebouw gewijd aan de katholieke eredienst. Napoleon kende de kapel toe aan de protestantse eredienst en sedert 1830 wordt zij erkend als Protestantse Kerk van Brussel.

De Koninklijke Bibliotheek van België is de algemene wetenschappelijke bibliotheek van de federale Belgische Staat. Zij beheert een belangrijk cultureel patrimonium.

De Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België herbergen meer dan 20.000 schilderijen, beeldhouwwerken en tekeningen. De Vlaamse Primitieven, Bruegel, Rubens, Jordaens en grote meesters van de buitenlandse scholen vinden er onderdak. Je kan er Ensor en zijn tijdgenoten en ook 20ste-eeuwse kunstenaars als Delvaux en Magritte bewonderen.

Het Voormalig Paleis van Brussel ten slotte werd in de 12de eeuw op de Koudenberg gebouwd en in 1731 door een brand verwoest.

## Une Montagne d'Arts

Le Mont des Arts est souvent appelé « le quartier des musées ». La diversité culturelle y règne en maître. À un jet de pierre les uns des autres, on y trouve musées, palais, bibliothèques, etc. Une promenade le long des établissements représentés nous emmène à la découverte entre autres des Archives générales du Royaume, qui conservent une masse impressionnante de documents.

Le Square Brussels Meeting Centre, anciennement le Centre des Congrès de Bruxelles, sera à partir de septembre 2009 l'endroit idéal pour organiser des réunions et des débats, un atout indispensable dans une ville d'envergure internationale telle que Bruxelles.

Le Palais des Beaux-Arts, ou Bozar, conçu par Victor Horta, abrite des formes d'art et des productions exceptionnelles de toutes les époques, un véritable must pour les amateurs de culture.

La Cinémathèque royale de Belgique, comptant parmi les plus anciennes et les plus riches archives cinématographiques au monde, possède une grande valeur historique. Pour tout savoir sur la Belgique, une visite du Musée BELvue s'impose. Il propose une collection unique de matériel visuel sur l'histoire de la Belgique, de 1830 à nos jours.

Le Musée des Instruments de musique (MIM), aujourd'hui installé dans les anciens bâtiments « Old-England », dispose d'une collection d'instruments de musique réputée dans le monde entier.

L'Église Saint-Jacques-sur-Coudenberg fut construite au début du XIIe siècle par le Duc de Brabant et servait aux offices religieux accueillant des membres des familles ducales. Au XVIIIe siècle, l'église fut ravagée par un incendie, puis reconstruite. Après l'indépendance de la Belgique, elle devint l'église paroissiale du Palais royal.

La Chapelle protestante était à l'origine un bâtiment dédié au culte catholique. Napoléon attribua la chapelle au culte protestant et depuis 1830, cette dernière est reconnue comme Église protestante de Bruxelles.

La Bibliothèque royale de Belgique est la bibliothèque scientifique générale de l'État fédéral belge. Elle gère un important patrimoine culturel.

Les Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique hébergent plus de 20.000 peintures, sculptures et dessins. Les Primitifs flamands, Bruegel, Rubens, Jordaens et les grands maîtres des écoles étrangères y sont représentés. On peut aussi y admirer Ensor et ses contemporains ainsi que des artistes du XXe siècle tels Delvaux et Magritte.

L'Ancien Palais de Bruxelles, enfin, fut construit au XIIe siècle sur le Mont Coudenberg avant d'être ravagé par les flammes en 1731.

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 21 september 2009**

Nr. 23

Thema: een overzicht van de cultuurlandschap van de Brussels Kunstberg

Aktiegroep: © Museum van de Stad Brussel - Broedhuis

Ontwerp: Luc Derycke

Waarde van de zegels: 0,59 €

Verlucht per blaadje

Prijs van het blaadje: € 5,90

Formaat van de zegels (Kerk St-Jacob-op-Koudenberg

& Voormalig Paleis van Brussel uitgezonderd): 40mm x 33 mm

Formaat zegel St-Jacob-op-Koudenberg: 48,75 mm x 38,15 mm

Formaat zegel Voormalig Paleis van Brussel: 38,15 mm x 48,75 mm

Formaat van het blaadje: 160 mm x 200 mm

Presentatie: blaadje met 10 postzegels

Papier: fluorescent GPW

Tandring: 11 1/2

Drukproef: rasterdrukt

Gravure (voorzijde): De Schutter 'Nieuw

Druk: Stamp Production Belgium

### Caractéristiques

**Date d'émission: 21 septembre 2009**

N° 23

Thème: un aperçu des temples culturels du Mont des Arts

Feuille: huit sur trois, © Musée de la ville de Bruxelles - Maison du Roi

Création: Luc Derycke

Valeur des timbres: 0,59 €

Vendu par feuille

Prix de la feuille: 5,90 €

Format des timbres: 40 mm x 33 mm (sauf timbres Église Saint-

Jacques-sur-Coudenberg & Ancien Palais de Bruxelles)

Format Église Saint-Jacques-sur-Coudenberg: 48,75 mm x 38,15 mm

Format Ancien Palais de Bruxelles: 38,15 mm x 48,75 mm

Format de la feuille: 160 mm x 200 mm

Composition de la feuille: 10 timbres-poste

Papier: fluorescent GPW

Destriure: 11 1/2

Profil d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-firme): De Schutter 'Nieuw

Impression: Stamp Production Belgium



5 412885 054972

002866

First Day Sheet

# First Day Sheet

5 412885 055047

BELGIQUE-BELGIË BELGIË-BELGIQUE BELGIQUE-BELGIË BELGIË-BELGIQUE



BELGIË-BELGIQUE BELGIË-BELGIQUE BELGIË-BELGIQUE BELGIË-BELGIQUE



Belgium  2009-26

## Le train en modèle réduit

Il fut un temps où voyager en train était l'unique manière de franchir de longues distances. Des trains mythiques comme l'Orient-Express, le Transsibérien, le Blue Train ou le Ghan ajoutaient une dimension supplémentaire au glamour du voyage en train. Depuis, l'essor de l'aviation civile a porté un coup mortel au chemin de fer.

Pourtant, le rail fait encore rêver et certains attrapent encore le virus. Ils en connaissent l'histoire, étudient de vieilles photos et pratiquent le « trainspotting ». Puis il y a ceux pour qui la passion des trains grandeur nature va de pair avec celle pour leurs modèles réduits.

Cela commence souvent innocemment. On reçoit son premier petit train en cadeau, on joue avec, on construit un circuit puis on achète quelques accessoires. Le jouet n'est plus un simple jeu d'enfant et se transforme soudain en véritable collection. S'ensuit rapidement l'aménagement de la cave ou du grenier pour y construire une ville miniature datant d'une époque particulière. Les itinéraires ferroviaires sont minutieusement reconstruits avec rails, câbles et aiguillages. Tous les détails doivent correspondre à l'époque en question. Les wagons de marchandises miniatures, trop propres, sont salis ou bosselés.

Les collectionneurs sont des fanatiques. Ils sillonnent les brocantes dès le point du jour ou farfouillent des heures sur internet. À la recherche d'un train à vapeur manquant ou de cette locomotive si rare. Tout est mis en œuvre pour ressusciter un pan d'histoire.

Beaucoup tiennent à leur collection comme à la prunelle de leurs yeux et possèdent une vaste connaissance des trains. Il suffit que résonne le coup de sifflet d'un train en partance et que la locomotive mette en branle son lourd chargement pour que le passionné de train se laisse emporter.

Les trains en modèles réduits suscitent la nostalgie : c'est comme jouer avec une valise remplie de ses rêves de jeunesse dans le monde réel.

## De trein in het klein

Met de trein reizen was ooit de enige manier om lange afstanden te overbruggen. Mythische treinen zoals de Orient-Express, de Transsiberië Express, de Blue Train of de Ghan gaven de glamour van het reizen een extra dimensie. De opkomst van de burgerluchtvaart betekende echter de doodsteek voor de grote treinreizen.

Toch doet rijden op rails nog velen dromen en sommigen blijven gebeten door treinen. Ze kennen de geschiedenis, bestuderen oude foto's en doen aan 'trainspotting'. En dan zijn er bij wie de liefde voor grote treinen samengaat met de liefde voor modeltreinen.

Het begint meestal heel onschuldig. Je krijgt je eerste treintje cadeau, je speelt er mee, bouwt een baan en koopt er wat bij. Het speelgoed blijft geen kinderspel en plots heb je een verzameling. Daarna wordt de zolder of de kelder ontruimd voor de uitbouw van een miniatuurstad uit een bepaalde periode. Treintrajecten worden minutieus nagebouwd en er komen composities van rails, kabels en wissels. Alle details moeten kloppen. Zo worden schone goederenwagonnetjes vuil gemaakt of krijgen ze deuken.

Verzamelaars zijn gedreven mensen. Voor dag en dauw lopen ze rond op rommelmarkten of ze surfen urenlang op het internet. Op zoek naar een ontbrekende stoomtrein of die ene zeldzame locomotief. Alles wordt gedaan om een brokje geschiedenis te doen herleven.

Velen zijn aan hun verzameling gehecht en hebben een heel uitgebreide kennis over treinen. Wanneer het fluitsignaal van een vertrekkende trein klinkt en de locomotief zijn zware lading puffend in beweging trekt, is een treinfanaat even weg van de wereld.

Treinen in 't klein staan voor nostalgie; alsof men met een valies vol jongensdromen speelt in het echte leven.

### Caractéristiques

Date d'émission: 05 octobre 2009

N° 26

Thème: la grande histoire des petits trains

a. Steamline Metz (Grande-Bretagne 1950) - collection du Musée de Jouet à Malines

b. Locomotive à vapeur Bavaroise 'Alton' - Märklin 1995 - 1998

c. Locomotive-tender SNCB (Märklin 2001 - 2002)

d. Locomotive à diesel Haino-St-Pierre SNCB (Märklin 2009)

e. Locomotive-tender 'Starchenbein' - épique (Märklin 1998)

f. Locomotive (type 16) SNCB (Märklin 1999)

g. Train jouet en fer blanc - Jouet de Paris, Montreuil, France 1910 (collection du Musée de Jouet à Malines)

h. ICE Deutsche Bahn (Märklin 2005)

i. Train jouet en bois, France 1925 (collection du Musée de Jouet à Malines)

j. Train jouet en bois, Belgique 1950 (collection du Musée de Jouet à Malines)

Feuille: centre locomotive 'Risol', Märklin Maxi 1998

En dessous: locomotive et wagons Märklin (150 ans en 1985).

Collection du Musée de Jouet à Malines

Création: Jean Libert

Valeur des timbres: Ⓣ ou 0,59 €

Vendu par feuille

Prix de feuille: 5,90 €

Format des timbres: 34 mm x 34 mm

Format de feuille: 160 mm x 200 mm

Composition de feuille: 10 timbres-paire

Papier: fluorescent GPW

Profilé d'impression: hélogramme

Densité: 11 L/2

Gravure (cylindres parti-forme): De Schutter-Noris sa

Impression: Stamp Production Belgium

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 05 oktober 2009

Nr. 26

Thema: de grote geschiedenis van de miniatuurtreinen

a. Steamline Metz (Groot-Brittannië 1950) - collectie Spelgoedmuseum Mechelen

b. Locomotief-tender Bavaroise 'Alton' - Märklin 1995-1998

c. Locomotief-tender NMBS (Märklin 2001-2002)

d. Locomotief diesel Haino-St-Pierre NMBS (Märklin 2009)

e. Locomotief-tender 'Starchenbein' - epiek (Märklin 1998)

f. Locomotief (type 16) NMBS (Märklin 1999)

g. Spelgoedtrein in metaal - Jouet de Paris, Montreuil, Frankrijk 1910 (collectie Spelgoedmuseum Mechelen)

h. ICE Deutsche Bahn (Märklin 2005)

i. Spelgoedtrein in hout, Frankrijk 1925 (collectie Spelgoedmuseum Mechelen)

j. Spelgoedtrein in hout, België 1950 (collectie Spelgoedmuseum Mechelen)

Bladje: centrum locomotief 'Risol', Märklin Maxi 1998

Onderaan: locomotief en wagons Märklin (150 jaar in 1985). Collectie Spelgoedmuseum Mechelen

Ontwerp: Jean Libert

Waarde van de zegels: Ⓣ of 0,59

Versucht per bladje

Prijs van het bladje: € 5,90

Formaat van de zegel: 34 mm x 34 mm

Formaat van het bladje: 160 mm x 200 mm

Presentatie: Naafje met 10 paarzegels

Papier: fluorescent GPW

Drukprofiel: rasterdieptedruk

Tandeling: 11 L/2

Gravure (cylinders parti-forme): De Schutter-Noris sa

Druk: Stamp Production Belgium



002691

First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-25

# First Day Sheet



Belgium  2009-26bis

# Feest in het Stripmuseum

Met meer dan 700 strippauteurs is België het land met de hoogste concentratie strip-tekeners per vierkante kilometer. Een museum over deze kunstvorm mocht dan uiteraard niet ontbreken. Sinds het Belgisch Stripcentrum in oktober 1989 zijn intrek nam in de oude Wauquez warenhuizen, een opmerkelijk bouwwerk van de beroemde architect Victor Horta uit 1906, groeide deze plek uit tot een ware tempel van de Negende Kunst.

Op meer dan vierduizend m<sup>2</sup> verzamelt het BSC al wat te maken heeft met het Europese stripverhaal, van de prestigieuze beginselen tot de meest recente ontwikkelingen. De combinatie van tijdelijke en permanente tentoonstellingen zorgt ervoor dat het geen doode plek wordt, maar integendeel een dynamische en aantrekkelijke ontmoetingsplaats waar men alles in het werk stelt om het stripverhaal op alle mogelijke manieren in de schijnwerpers te zetten. Het moderne documentatiecentrum beschikt waarschijnlijk over het grootste aantal stripgerelateerde titels ter wereld – zo maar even 60.000 titels in 25 talen. Er is een publieke leeszaal en een studiebibliotheek met alle albums, tijdschriften en referentiewerken die het Belgisch Stripcentrum bezit.

Als erbetoon aan de talrijke strip-tekeners geeft het BSC ook kleine verzamelalbums uit bij de uitgifte van postzegels, opgedragen aan deze tekenaars en hun geesteskinders. Ze bevatten over het algemeen avonturen die nooit eerder werden uitgegeven in albumvorm. Deze genummerde en soms gesigneerde mini-albums bevatten eveneens de speciale postzegel voorzien van een eerstedagstempel.



001808

# First Day Sheet

## Kenmerken

**Uitgifte datum: 5 oktober 2009**

Nr. 25

Thema: 20ste verjaardag van het Belgisch Centrum voor het Beeldverhaal: Belgische stripfiguren feesten  
Ontwerp: MVTM

Copyright: © Dany en voor elk personage de betrokken uitgeverij en auteurs

Waarde van de zegel: 1 of € 1,05

Prijs van het blaadje: € 1,05

Formaat van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat van het blaadje: 90 mm x 120 mm

Presentatie: blaadje met 1 postzegel

Papier: fluorescent

Tandling: 11 1/2

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Nero' nv

Druk: Stamps Production Belgium

# Le Centre de la BD en fête

Avec plus de 700 auteurs de BD, la Belgique détient la plus haute densité de dessinateurs de BD au kilomètre carré. La création d'un musée consacré à cette forme d'art s'imposait dès lors comme une évidence. Depuis que le Centre belge de la bande dessinée a pris ses quartiers en 1989 dans les anciens magasins Wauquez, un bâtiment exceptionnel conçu par le célèbre architecte Victor Horta en 1906, ce lieu s'est mué en un véritable temple consacré au Neuvième Art.

Sur plus de 4.000 m<sup>2</sup>, le CBBD rassemble tout ce qui a trait à la bande dessinée européenne, de son origine prestigieuse à ses développements les plus récents. La combinaison d'expositions temporaires et permanentes permet de donner vie à cet endroit et d'en faire un lieu de rencontre dynamique et attrayant où tout est mis en œuvre pour placer la bande dessinée sous le feu des projecteurs. Le centre de documentation moderne dispose vraisemblablement, de par le monde, du plus grand nombre de titres liés à la bande dessinée – quelque 60.000 titres dans 25 langues. Il abrite une salle de lecture publique et une bibliothèque d'étude où peuvent être consultés tous les albums, magazines et ouvrages de référence possédés du Centre belge de la bande dessinée.

## Caractéristiques

**Date d'émission: 5 octobre 2009**

N° 25

Thème: 20ème anniversaire du 'Centre belge de la Bande dessinée: personnages de BD belges en fête  
Création: MVTM

Copyright: © Dany et pour chaque personnage les éditeurs et auteurs concernés

Valeur du timbre: 1 ou 1,05 €

Prix du feuillet: 1,05 €

Format du timbre: 27,66 mm x 40,20 mm

Format du feuillet: 90 mm x 120 mm

Composition du feuillet: 1 timbre-poste

Papier: fluorescent

Dentelure: 11 1/2

Procéde d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Nero' nv

Impression: Stamps Production Belgium

En guise d'hommage aux nombreux dessinateurs de BD, le CBBD publie également de petits albums de collection lors de l'émission de timbres-poste, consacrés à ces dessinateurs et à leurs personnages. Ils contiennent généralement des aventures qui n'avaient jamais été éditées avant sous forme d'album. Ces mini-albums numérotés et parfois signés contiennent également le timbre-poste spécial pourvu d'une oblitération premier jour.

# China voor het voetlicht

China heeft altijd al tot de verbeelding gesproken. Het land heeft een oppervlakte van 9,6 miljoen km<sup>2</sup>, 14 buurlanden, een kustlijn van 6400 km en telt 1,3 miljard inwoners. Verder beschikt China over 9 procent van de landbouwgrond op aarde en het moet daarvan een vijfde van de wereldbevolking voeden. China kent de laatste jaren een duizelingwekkende economische groei en behoort zo tot de top 10 van de wereld-economieën. Geen enkele andere maatschappij komt ook maar in de buurt van deze cijfers.

China kan terugblikken op een geschreven geschiedenis van 4000 jaar. Er zijn ook heel wat uitvindingen zoals de drukkunst, het buskruit, het kompas, het vervaardigen van brons, de zijdeproductie... waar de Chinezen verantwoordelijk voor zijn. Door dit alles beschouwde China zichzelf eeuwenlang als het 'Rijk van het Midden' of het centrum van de wereld. Tot vandaag is de spanning tussen verleden en heden nog steeds voelbaar.

Met Europalia.China neemt Europa een duik in China's artistieke, religieuze en filosofische erfenis. Vier grote lijnen bepalen dit cultuurfestival: 'Onsterfelijk China', 'Hedendaags China', 'Kleurrijk China' en 'China en de wereld': een boeiend land waar traditie en vernieuwing feilloos vermengen.

Naar aanleiding van Europalia.China is er de postzegeluitgifte met de afbeelding van een Chinese draak. Dit dier is bijzonder populair in China en op festivals is het drakenkostuum een vertrouwd gezicht. Draken staan voor geluk en macht. Volgens de legende is de hemelse draak één van de eerste vier heilige dieren en hij is ook het teken van de Chinese keizers. De draak vormt hier het symbool van een complex en fascinerend land.



000402

# First Day Sheet

## Kenmerken

**Uitgifte datum: 5 oktober 2009**

Nr. 26 bis

Thema: de Aziatische reis op Europalia 2009

Onderswerp: Chinese draak

Ontwerp: MVTM

Foto: © Roel Jacobs

Waarde van de zegel: 1 of € 0,59

Prijs van het boekje: € 5,90

Formaat van de zegel: 25 mm x 30 mm

Formaat van het boekje: 60 mm x 166 mm

Presentatie: boekje met 10 postzegels (zelfklevend)

Papier: polyvalent-fluorescent, zelfklevende laag aangebracht op steempapier

Tandling: gedeeltelijk rechte lijnen en gedeeltelijk tandling type 10

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): De Schutter 'Nero' nv

Druk: Stamps Production Belgium

# La Chine sur le devant de la scène

La Chine a de tous temps frappé les imaginations. Avec une superficie de 9,6 millions de km<sup>2</sup>, un littoral long de 6.400 km et 1,3 milliard d'habitants, elle partage une frontière avec 14 pays. La Chine possède en outre plus de 9 % des terres cultivables de la planète et doit en tirer de quoi nourrir un cinquième de la population mondiale. Ces dernières années, la Chine a connu une croissance économique vertigineuse qui la place dans le top 10 des économies mondiales. Aucune autre société ne peut approcher, même de loin, de tels chiffres.

La Chine a derrière elle une histoire écrite de plus de 4.000 ans. Les Chinois sont également à l'origine de nombreuses inventions, dont l'imprimerie, la poudre à canon, la boussole, le bronze, la soie... Pendant des siècles, la Chine s'est autoproclamée l'Empire du milieu, c.-à-d. le centre du monde. De nos jours encore, la tension entre passé et présent reste perceptible.

Avec Europalia.China, l'Europe se plonge dans l'héritage artistique, religieux et philosophique de ce pays. Ce festival culturel suit quatre grands axes : «La Chine éternelle», «La Chine contemporaine», «La Chine en couleurs» et «La Chine et le monde»: un pays passionnant où tradition et modernité se mêlent harmonieusement.

À l'occasion d'Europalia.China, La Poste émet un timbre représentant un dragon chinois. Cet animal est particulièrement populaire en Chine, et dans les festivals, le costume du dragon est une figure connue. Le dragon symbolise le bonheur et la puissance. Selon la légende, le dragon céleste est l'un des quatre animaux sacrés, il est aussi l'emblème des empereurs chinois. Le dragon symbolise ici un pays complexe et fascinant.

## Caractéristiques

**Date d'émission: 5 octobre 2009**

N° 26 bis

Thème: le géant asiatique à Europalia 2009

Sujet: dragon chinois

Création: MVTM

Photo: © Roel Jacobs

Valeur du timbre: 1 ou 0,59 €

Prix du carnet: 5,90 €

Format des timbres: 25 mm x 30 mm

Format du carnet: 60 mm x 166 mm

Présentation: carnet de 10 timbres-poste autocollants

Papier: polyvalent fluorescent, auto-adhésif fixé sur un papier support

Dentelure: partiellement lignes droites et partiellement dentelure type 10

Procéde d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): De Schutter 'Nero' nv

Impression: Stamps Production Belgium



# First Day Sheet



Belgium  2009-27

## Over boeken en schrijvers

Belgische schrijvers en schrijfsters. Echte toppers, uiteraard. Talenten die tegemoetkomen aan een behoefte, die verwachtingen inlossen en naam maken door de banaliteit te ontstijgen en vernieuwende literatuur te brengen.

Nagenoeg met de regelmaat van een klok publiceert Amélie Nothomb elk jaar een roman, een pareltje waar telkens reikhalzend naar wordt uitgekeken. Haar romantische inspiratie doorspekt met een subtiele, o zo hedendaagse hardheid maakt haar tot een wel heel bijzondere schrijfster. Pierre Mertens wikt en weegt de rol van de schrijver. In zijn werk lopen feiten en fictie door elkaar. Recensenten omschrijven hem vaak als een genadeloze observator van ons tijdperk. Hij combineert zijn literaire bezigheden met zijn werk als jurist, met bijzonder oog voor alles wat de mensenrechten aanbelangt. Een andere schrijver, een andere focus. Ook al heeft hij nogal wat andere boeken geschreven, toch wordt Henri Vernes vaak vereenzelvigd met zijn geliefkoosde held Bob Morane en diens trouwe kompan Bill Ballantine. Generaties lezers droomden al weg bij hun boeiende avonturen.

Hugo Claus, die overleed in 2008, werd meermaals voorgedragen voor de Nobelprijs literatuur. Hij was ontegensprekelijk een van de begaafde schrijvers van onze tijd. Zijn bekendste werk, Het verdriet van België, beschrijft hoe onze landgenoten leefden onder de Duitse bezetting tijdens de tweede wereldoorlog. De geëngageerde intellectueel Tom Lanoye munt dan weer uit als dichter, romanschrijver, auteur van theaterstukken en kroniekschrijver. Hij schuwt de media niet en zijn Shakespeare-bewerkingen gaven hem ook naam voorbij de landsgrenzen. Anne Provoost, tot slot, schrijft voor de jeugd. Haar verhalen baden in een beklemmende, wrede sfeer. Ze is lid van de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde.

Literatuur wordt in België op tal van plaatsen en uiteenlopende tijdstippen gevierd. Denk maar aan de traditionele Foire du Livre in Brussel, de beroemde Boekenbeurs in Antwerpen of de gerenommeerde poëziezomers van Watou. Het hele jaar door strijken bezoekers uit de hele wereld neer in Redu, een Waalse gemeente die uitgroeide tot een echt boekendorp.

## Des livres et des auteurs

Ecrivains, écrivaines belges. Des coups de cœur évidemment. Et des talents qui répondent à un besoin, une attente et s'imposent en dépassant les banalités et les redites.

Avec une régularité quasi de métronome, Amélie Nothomb publie chaque année un roman, un des romans par excellence de la rentrée. Une inspiration teintée de romantisme et de cruautés subtiles bien contemporaines la distinguent comme une écrivaine bien particulière. Pierre Mertens pour sa part, réfléchit sur le rôle de l'écrivain. Fiction et histoire se confondent dans son œuvre. La critique le considère comme un observateur impitoyable de notre temps. Il mène de front son activité littéraire et son travail de juriste, particulièrement intéressé par les grandes questions qui touchent aux droits de l'homme. Autre romancier, autre domaine. Malgré qu'il ait écrit bien d'autres livres, Henri Vernes est bien souvent lié à son héros fétiche, Bob Morane, et son fidèle ami Bill Ballantine. Leurs aventures passionnantes ont fait rêver des générations de lecteurs.

Ecrivain de langue néerlandaise, Hugo Claus -mort en 2008- a plusieurs fois été cité pour le prix Nobel de littérature. C'est indiscutablement un des écrivains parmi les plus doués de notre époque. Son œuvre la plus connue, "le Chagrin des Belges", évoque la vie de nos compatriotes sous l'occupation pendant la deuxième guerre mondiale. Intellectuel engagé, Tom Lanoye excelle quant à lui, comme poète, romancier, auteur de pièces de théâtre et chroniqueur. Il intervient régulièrement dans les médias. Ses adaptations des œuvres de Shakespeare l'ont fait connaître à l'étranger. Enfin, Anne Provoost écrit spécialement pour la jeunesse. Ses récits sont empreints d'une atmosphère troublante et cruelle. Elle est membre de l'Académie royale de Langue et de Littérature néerlandaise.

Dans toute la Belgique, la littérature est fêtée à divers moments et en de nombreux endroits: Bruxelles pour la traditionnelle Foire du Livre, Anvers pour sa célèbre Boekenbeurs ou encore le renommé festival de poésie de Watou. Toute l'année, Redu, une petite commune de Wallonie devenue un véritable village du Livre, accueille des visiteurs venus du monde entier.

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 03 november 2009**

Nr. 27

*Thème: Belgische auteurs en belevenismomenten*  
*Onderwerp zegels: a. Tom Lanoye (1958) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*b. Hugo Claus (1929-2008) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*c. Anne Provoost (1964) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*d. Poëziezomers Watou - ©Eris Dondele*  
*e. Redu, village du livre*  
*f. Boekenbeurs Antwerpen*  
*g. Foire du Livre de Bruxelles - ©François Schuiten*  
*h. Pierre Mertens (1939) - ©Pierre Mertens*  
*i. Amélie Nothomb (1967) - ©Marianne Rosentield*  
*j. Henri Vernes (1918)*  
*Illustratie in het midden van het blaafje: James Ensor - Muziek, rue de Flandre, 1891 - ©Sabau 2009*  
*Ontwerp: Gert Doornman*  
*Waarde van de zegels: € 0,59*  
*Prijs van het blaafje: € 5,90*  
*Format van de zegels: Tom Lanoye, Hugo Claus, Anne Provoost, Pierre Mertens, Amélie Nothomb, Henri Vernes: 40,20 mm x 27,66 mm*  
*Poëziezomers Watou, Redu, Boekenbeurs Antwerpen, Foire du Livre Bruxelles: 27,66 mm x 40,20 mm*  
*Format van het blaafje: 160 mm x 200 mm*  
*Vindeling: 10 postzegels*  
*Papier: fluorescent*  
*Drukproef: bekransingsproef*  
*Tandeling: 11 1/2*  
*Gravure (varnielders): De Schutter 'Nieuw*  
*Druk: Stamp Producties Belgium*

### Caractéristiques

**Date d'émission: 03 novembre 2009**

N° 27

*Thème: auteurs et événements de livres belges*  
*Sujet des timbres: a. Tom Lanoye (1958) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*b. Hugo Claus (1929-2008) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*c. Anne Provoost (1964) - ©Stéphane Vanfleteren*  
*d. Poëziezomers Watou - ©Eris Dondele*  
*e. Redu, village du livre*  
*f. Boekenbeurs Antwerpen*  
*g. Foire du Livre de Bruxelles - ©François Schuiten*  
*h. Pierre Mertens (1939) - ©Pierre Mertens*  
*i. Amélie Nothomb (1967) - ©Marianne Rosentield*  
*j. Henri Vernes (1918)*  
*Illustration centre du feuillet: James Ensor - Musique, rue de Flandre, 1891 - ©Sabau 2009*  
*Création: Gert Doornman*  
*Valeur des timbres: 0,59 €*  
*Prix du feuillet: 5,90 €*  
*Format des timbres: Tom Lanoye, Hugo Claus, Anne Provoost, Pierre Mertens, Amélie Nothomb, Henri Vernes: 40,20 mm x 27,66 mm*  
*Poëziezomers Watou, Redu, Boekenbeurs Antwerpen, Foire du Livre Bruxelles: 27,66 mm x 40,20 mm*  
*Format du feuillet: 160 mm x 200 mm*  
*Composition du feuillet: 10 timbres-poste*  
*Papier: fluorescent*  
*Proefdruk: bekransingsproef*  
*Dentelure: 11 1/2*  
*Gravure (varnielders): De Schutter 'Nieuw*  
*Impression: Stamp Producties Belgium*



000405

First Day Sheet

# First Day Sheet



PROMOTION DE LA PHILATÉLIE BELGE  
PROMOTIE VAN DE BELGISCHE FILATÉLIE

Belgium  2009-28

## Promotion de la philatélie

### Pièces maîtresses de la philatélie belge

Collectionner des timbres... on commence petit... on termine parfois grand (et fier).

Pour l'élite de la philatélie du monde entier, il existe même un lieu de rencontre, le prestigieux Club de philatélie de Monte-Carlo. Ce club ne compte cependant que 130 membres: 30 musées et 100 philatélistes chevronnés. On ne peut s'y affilier que si l'on est invité par un membre existant. La Reine Elisabeth d'Angleterre fait partie de ce club très sélect qui est depuis peu dirigé par Patrick Maselis de Roulers.

Tous les deux ans, le club organise une grande exposition internationale à Monaco. L'édition de 2009 est placée sous le signe de la philatélie belge. Différents thèmes sont abordés, comme les destinations étrangères sur lettres affranchies avec timbres à l'effigie de Léopold 1er, l'histoire postale maritime belge, les épreuves de tous les timbres belges depuis 1849, une étude du premier timbre belge pour imprimé de 1861 et l'émission d'urgence des timbres de chemin de fer dans la Belgique occupée de la Première Guerre mondiale.

En l'honneur de cet événement exceptionnel, La Poste a créé un feuillet de timbres-poste regroupant les plus belles pièces de la philatélie belge.

Au centre du feuillet de timbres-poste trône un exemplaire du timbre "Termonde renversé". D'une valeur catalogue de 75.000 euros, c'est le timbre-poste belge le plus cher. En raison d'une erreur d'impression l'hôtel de ville de Termonde y apparaît à l'envers. En 1920, un employé de poste de Gand a débité une feuille comptant 25 exemplaires de ce timbre "erroné". Sur ces 25 exemplaires, 17 ont été retrouvés, 15 neufs et 2 oblitérés.

Que ceux qui ont encore du courrier datant des années 1920 dans leur grenier ouvrent bien leurs yeux, on ne sait jamais...

Texte: Pierre Kaiser

## Promotie van de filatelie

### Topstukken uit de Belgische filatelie

Postzegels verzamelen... het begint klein... het eindigt soms groot(s).

Voor een exclusief kranje filatelisten van over de hele wereld is er zelfs een plaatsje weggelegd in de befaamde postzegelclub van Monte-Carlo. Ze zijn er maar met 130: 30 musca en 100 individuele topverzamelaars. Je kunt enkel lid worden na voordracht van een ander lid. De Britse Koningin Elisabeth maakt deel uit van de club die sinds kort geleid wordt door Patrick Maselis uit Roeselare.

Om de twee jaar organiseert deze postzegelclub een grote, internationale tentoonstelling in Monaco. De expositie van 2009 staat helemaal in het teken van de Belgische filatelie. Er komen verschillende thema's aan bod, zoals de Belgische maritieme postgeschiedenis, de proefdrukken van alle Belgische postzegels sedert 1849, een studie van de allereerste Belgische drukwerkzegel uit 1861 en de nooduitgifte van spoorwegzegels in bezet België tijdens de Eerste Wereldoorlog.

Om dit bijzonder evenement in de kijker te plaatsen, liet De Post een postzegelvelletje ontwerpen met topstukken uit de Belgische filatelie.

In het midden van dit postzegelvelletje prijkt een exemplaar van de "Omgekeerde Dendermonde", met een cataloguswaarde van 75.000 euro de duurste Belgische postzegel. Door een fout tijdens het drukproces belandde het stadhuis van Dendermonde op zijn kop. Een postbediende in Gent verkocht in 1920 een vel met 25 exemplaren van deze 'foute' zegel. Toen hij de vergissing ontdekte, werden de resterende zegels uit de handel genomen. Voor verzamelaars begon de wedloop.

Tot nu toe doken 17 resterende exemplaren terug op... wie weet vind je nog een exemplaar in een hoopje oude familiedocumenten...

Tekst: Pierre Kaiser

### Caractéristiques

Date d'émission: 03 novembre 2009

N° 28

Thème: pièces maîtresses de la philatélie belge

Catégorie: M77M

Valeur de cote: 1,30 €

Prix de feuille: 1,30 €

Format du timbre: 46,75 mm x 34,15 mm

Format du feuillet: 120 mm x 170 mm

Composition du feuillet: 1 timbre-poste

Papier: phosphoreux blanc

Procede d'impression: offset

Dessinée: JJ 1/2

Régie: De Schutter Nieuw en

Impression: Smeets Producties Belgium

### Kenmerken

Uitgifte datum: 03 november 2009

Nr. 28

Thema: repatriëren uit de Belgische filatelie

Categorie: M77M

Waarde van de zegel: € 1,30

Prijs van het blaadje: € 1,30

Formaat van de zegel: 46,75 mm x 34,15 mm

Formaat van het blaadje: 120 mm x 170 mm

Uitvoering: 1 postzegel

Papier: fosforwit wit

Drukprocede: offset

Tekening: JJ 1/2

Régie: De Schutter Nieuw en

Druk: Smeets Producties Belgium



5 412885 055122

000333

First Day Sheet

# First Day Sheet



Belgium  2009-29

# First Day Sheet



Belgium  2009-29

## Prettige feesten!

Kerstmis is wellicht het feest met de grootste symbolenrijkdom. De straten in onze dorpen en steden zijn versierd met lichtslingers, kerststallen, kerstbomen in alle maten en kleuren, kerstmannen... en ook de winkelalages trekken hun feestkleedje aan.

Kerstmarkten worden druk bezocht door iedereen die op zoek is naar kerstversiering zoals kerstballen, houten figuurtjes, slingers, adventskransen, taferversiering, kaarsen enz., en zoals ieder jaar halen we in de donkerste tijd van het jaar een groene boom in huis die we versieren met fonkelende kleinoden en lichtjes. Want, een kerstboom zonder versiering is geen kerstboom! De kerstballen vind je in alle maten en kleuren, in alle materialen. Sommigen gaan op zoek naar de nostalgische ballen van weleer, voor anderen zijn het verzamelobjecten en voor een uniek stuk willen ze maar al te graag een grote som betalen.

Dit jaar werd de kerst- en nieuwjaarszegel (nationaal en internationaal) ontworpen door Els Vandevyvere, gekend omwille van de postzegels met sportthema die ze eerder voor De Post heeft gecreëerd.

Ze nam zelf foto's van kerstversiering en -ballen en het resultaat mag gezien worden: een geslaagde zegel, toegankelijk voor iedereen!



5 412885 055160

002905

# First Day Sheet

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 03 november 2009**

Nr. 29

*Thema: kerstversiering*  
*Ontwerp: Els Vandevyvere*  
 Waarde van de zegel: € 0,59 (nationaal) en  
 € 0,90 (internationaal)  
 Prijs van het boekje: € 5,90 (nationaal) en  
 € 9,00 (internationaal)

*Formaat van de zegel: 30 mm x 25 mm*  
*Formaat van de boekjes: 60 mm x 166 mm*  
 Samenstelling: boekjes met 10 zelfklevende postzegels  
*Papier: polyvalent-fofosrescent, zelfklevende laag*  
*aangebracht op steunpapier*  
 Drukprocedé: heliografiedruk  
 Tandling: gedeeltelijk rechte lijnen en  
 gedeeltelijk tandling type 10  
 Gravure (voormalindex): De Schutter 'Nerus' nv  
 Druk: Stamps Production Belgium

## Joyeuses fêtes!

Noël est sans doute la fête la plus riche en symboles. Les rues de nos villes et villages sont décorées de guirlandes lumineuses, de crèches, de sapins de Noël de toutes les tailles et de toutes les couleurs, de pères Noël, etc. Les vitrines des magasins revêtent également leurs habits de fête.

Les marchés de Noël sont assaillis par tous ceux qui sont à la recherche de décorations telles que des boules de Noël, des figurines en bois, des guirlandes, des couronnes de l'Avant, des décorations de tables, des bougies, etc., et, comme tous les ans, à cette époque la plus sombre de l'année, nous faisons entrer un arbre vert dans la maison et le décorons de loupottes et de merveilles étincelantes. En effet, un sapin de Noël sans décoration n'est pas un sapin de Noël! Il existe des boules de Noël de toutes les tailles, de toutes les couleurs et dans différents matériaux.

### Caractéristiques

**Date d'émission: 03 novembre 2009**

N° 29

*Thème: décoration de Noël*  
*Création: Els Vandevyvere*  
 Valeur des timbres: 0,59 € (national) et  
 0,90 € (international)  
 Prix des carnets: 5,90 € (national) et  
 9,00 € (international)  
 Format des timbres: 30 mm x 25 mm  
 Format des carnets: 60 mm x 166 mm  
 Composition du carnet: 10 timbres-poste autocollants  
 Papier: polyvalent-phosphorescent, auto-adhésif  
 fixé sur un papier support  
 Procédé d'impression: héliogravure  
 Dentelure: partiellement lignes droites et  
 partiellement dentelure type 10  
 Gravure (cylindres porte-firme): De Schutter 'Nerus' nv  
 Impression: Stamps Production Belgium

Tandis que certains recherchent des boules de jadis, empreintes de nostalgie, d'autres convoitent les objets de collection et, pour acquérir une pièce unique, sont prêts à payer une somme colossale.

Cette année, le timbre de Noël et Nouvel An a été dessiné par Els Vandevyvere, connue pour les timbres poste dédiés au sport qu'elle avait conçus pour La Poste.

Elle a pris elle-même des photos de décorations et de boules de Noël et le résultat saute aux yeux: un timbre-poste réussi, accessible à tous!

## Prettige feesten!

Kerstmis is wellicht het feest met de grootste symbolenrijkdom. De straten in onze dorpen en steden zijn versierd met lichtslingers, kerststallen, kerstbomen in alle maten en kleuren, kerstmannen... en ook de winkelalages trekken hun feestkleedje aan.

Kerstmarkten worden druk bezocht door iedereen die op zoek is naar kerstversiering zoals kerstballen, houten figuurtjes, slingers, adventskransen, taferversiering, kaarsen enz., en zoals ieder jaar halen we in de donkerste tijd van het jaar een groene boom in huis die we versieren met fonkelende kleinoden en lichtjes. Want, een kerstboom zonder versiering is geen kerstboom! De kerstballen vind je in alle maten en kleuren, in alle materialen. Sommigen gaan op zoek naar de nostalgische ballen van weleer, voor anderen zijn het verzamelobjecten en voor een uniek stuk willen ze maar al te graag een grote som betalen.

Dit jaar werd de kerst- en nieuwjaarszegel (nationaal en internationaal) ontworpen door Els Vandevyvere, gekend omwille van de postzegels met sportthema die ze eerder voor De Post heeft gecreëerd.

Ze nam zelf foto's van kerstversiering en -ballen en het resultaat mag gezien worden: een geslaagde zegel, toegankelijk voor iedereen!



5 412885 055160

002905

# First Day Sheet

### Kenmerken

**Uitgiftedatum: 03 november 2009**

Nr. 29

*Thema: kerstversiering*  
*Ontwerp: Els Vandevyvere*  
 Waarde van de zegel: € 0,59 (nationaal) en  
 € 0,90 (internationaal)  
 Prijs van het boekje: € 5,90 (nationaal) en  
 € 9,00 (internationaal)  
*Formaat van de zegel: 30 mm x 25 mm*  
*Formaat van de boekjes: 60 mm x 166 mm*  
 Samenstelling: boekjes met 10 zelfklevende postzegels  
*Papier: polyvalent-fofosrescent, zelfklevende laag*  
*aangebracht op steunpapier*  
 Drukprocedé: heliografiedruk  
 Tandling: gedeeltelijk rechte lijnen en  
 gedeeltelijk tandling type 10  
 Gravure (voormalindex): De Schutter 'Nerus' nv  
 Druk: Stamps Production Belgium

### Caractéristiques

**Date d'émission: 03 novembre 2009**

N° 29

*Thème: décoration de Noël*  
*Création: Els Vandevyvere*  
 Valeur des timbres: 0,59 € (national) et  
 0,90 € (international)  
 Prix des carnets: 5,90 € (national) et  
 9,00 € (international)  
 Format des timbres: 30 mm x 25 mm  
 Format des carnets: 60 mm x 166 mm  
 Composition du carnet: 10 timbres-poste autocollants  
 Papier: polyvalent-phosphorescent, auto-adhésif  
 fixé sur un papier support  
 Procédé d'impression: héliogravure  
 Dentelure: partiellement lignes droites et  
 partiellement dentelure type 10  
 Gravure (cylindres porte-firme): De Schutter 'Nerus' nv  
 Impression: Stamps Production Belgium

Noël est sans doute la fête la plus riche en symboles. Les rues de nos villes et villages sont décorées de guirlandes lumineuses, de crèches, de sapins de Noël de toutes les tailles et de toutes les couleurs, de pères Noël, etc. Les vitrines des magasins revêtent également leurs habits de fête.

Les marchés de Noël sont assaillis par tous ceux qui sont à la recherche de décorations telles que des boules de Noël, des figurines en bois, des guirlandes, des couronnes de l'Avant, des décorations de tables, des bougies, etc., et, comme tous les ans, à cette époque la plus sombre de l'année, nous faisons entrer un arbre vert dans la maison et le décorons de loupottes et de merveilles étincelantes. En effet, un sapin de Noël sans décoration n'est pas un sapin de Noël! Il existe des boules de Noël de toutes les tailles, de toutes les couleurs et dans différents matériaux.

Tandis que certains recherchent des boules de jadis, empreintes de nostalgie, d'autres convoitent les objets de collection et, pour acquérir une pièce unique, sont prêts à payer une somme colossale.

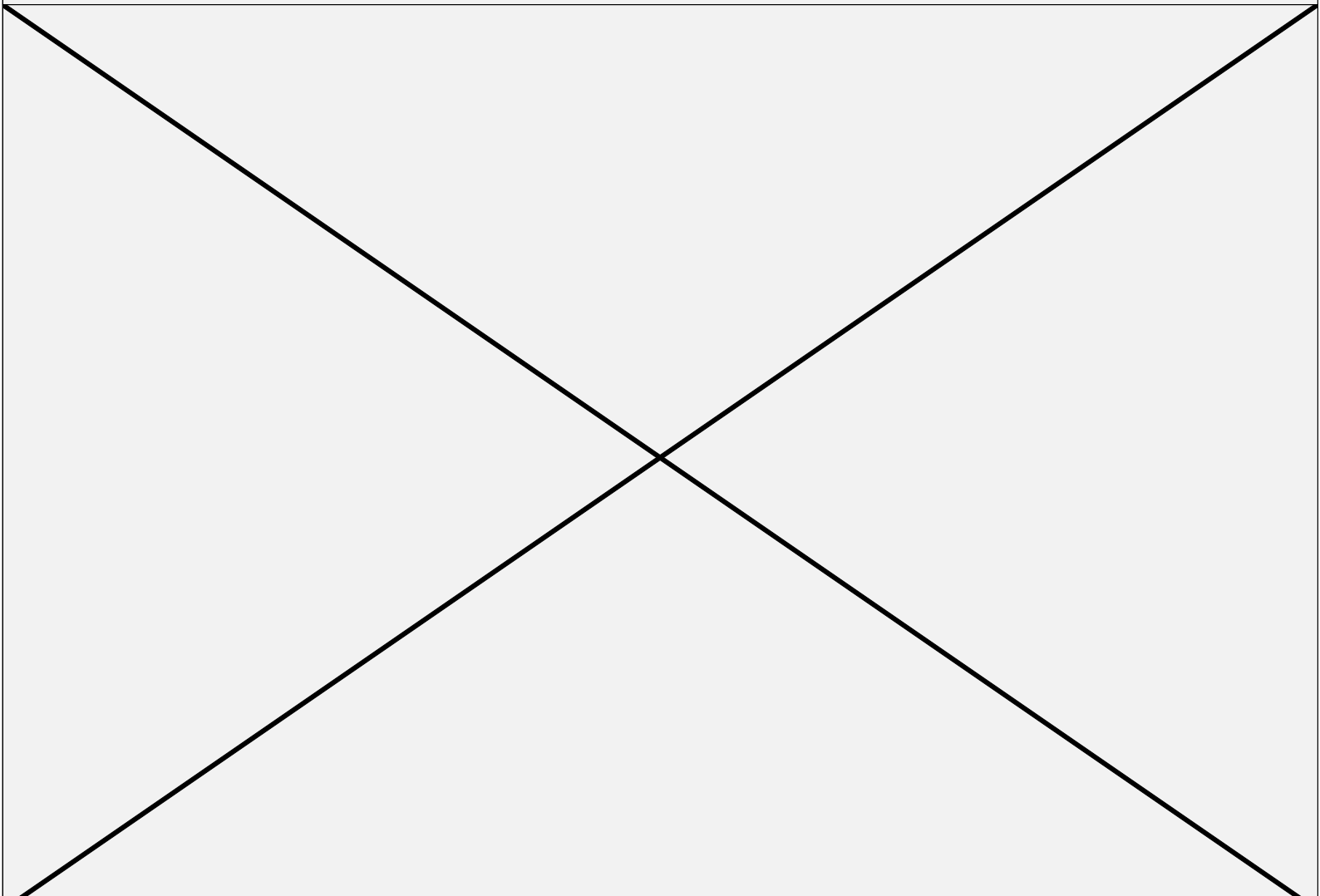
Cette année, le timbre de Noël et Nouvel An a été dessiné par Els Vandevyvere, connue pour les timbres poste dédiés au sport qu'elle avait conçus pour La Poste.

Elle a pris elle-même des photos de décorations et de boules de Noël et le résultat saute aux yeux: un timbre-poste réussi, accessible à tous!

# First Day Sheet



Belgium  2009 - 26ter



## Le Père Damien

Le 11 octobre 2009, le Père Damien sera canonisé à Rome. L'Église le pose ainsi en exemple pour l'humanité toute entière.

Le Père Damien est né à Tremelo le 3 janvier 1840 sous le nom de Jozef De Veuster. En 1859, il entre dans la congrégation du Sacré-Coeur (Picpusiens) de Louvain sous le nom de Damien. En 1863, il part pour la mission des îles Hawaï. Il y travaille comme missionnaire depuis 10 ans lorsque, en 1873, l'évêque demande des volontaires pour aller travailler avec les lépreux bannis sur Molokai. Damien se porte volontaire, avec trois autres missionnaires, pour séjourner à tour de rôle sur l'île et assister les malades.

Il accoste sur l'île de Molokai le 10 mai 1873. Il perçoit vite que les lépreux ont besoin d'un prêtre qui soit présent en permanence et partage leur vie. Il comprend qu'il veut être ce prêtre.

C'est ainsi qu'il a apporté l'espoir dans l'enfer du désespoir, réconforté et encouragé les malades, il est devenu leur berger et le médecin de leur corps et de leur âme, sans faire de distinction de race ni de religion. Il s'est entièrement identifié à cette communauté et parlait en disant "Nous, les lépreux..." Il a finalement été rattrapé par la maladie en 1885 avant de mourir le 15 avril 1889.

En 1936, le transfert de ses restes en l'église des Pères des Sacrés-Coeurs de Louvain a lancé le processus de canonisation. Avec pour résultat, sa béatification à Bruxelles le 4 juin 1995 et sa canonisation à Rome prévue pour le 11 octobre 2009. Damien deviendra alors un exemple pour l'humanité.

Texte: Patrik Jaspers  
Coordinateur de "Damiaan Vandaag"



5 412885 058048

002391

### Caractéristiques

Date d'émission: 5 octobre 2009

N° 2611

Thème: canonisation de Père Damien le 11.10.2009

Catégorie: MFTM

Valeur du timbre: € 0,90 €

Prix de feuille: 2,50 €

Format du timbre: 27,66 mm x 40,20 mm

Format de feuille: 160 mm x 140 mm

Composition de feuille: 3 timbres + poste

Papier: GFW phosporé

Procédé d'impression: halogène

Durabilité: 11 1/2

Gravure (cylindres porte-forme): De Sibouter-Noris sa  
Imprimeur: Stamp Production Belgium

## Pater Damiaan

Op 11 oktober 2009 wordt Pater Damiaan in Rome heilig verklaard. Op die manier wordt hij door de Kerk als voorbeeld gesteld voor alle mensen wereldwijd.

Pater Damiaan werd als Jozef De Veuster geboren in Tremelo op 3 januari 1840. In 1859 trad hij als Pater Damiaan in bij de Congregatie van de Heilige Harten (Picpusen) in Leuven. In 1863 vertrok hij naar de missie op de Hawaï Eilanden. Daar was hij reeds 10 jaar werkzaam als missionaris toen de bisschop in 1873 vrijwilligers vroeg om te gaan werken bij de verbannen melaatsen op Molokai. Damiaan was, samen met drie andere missionarissen, kandidaat om beurtelings op het eiland te verblijven en de melaatsen bij te staan.

Hij zette voet aan wal op Molokai op 10 mei 1873. Daar zag hij al snel dat de melaatsen nood hadden aan een priester die permanent bij hen zou blijven en hun leven zou delen. Voor hem was het duidelijk dat hij die priester wilde zijn.

Zo bracht hij hoop in de hel van wanhoop, werd trooster en bezieler van de melaatsen, was hun herder en geneesheer naar ziel en lichaam, en dit zonder onderscheid te maken tussen ras of godsdienst. Hij vereenzelvigde zich volledig met die gemeenschap en sprak over "Wij melaatsen..." Ten slotte werd hij zelf door de ziekte aangetast in 1885. Hij stierf op 15 april 1889.

De overbrenging van zijn stoffelijk overschot naar de kerk van de Paters van de Heilige Harten in Leuven in 1936 was het startschot voor de opening van het heiligverklaringproces. Dit resulteerde in de zaligverklaring in Brussel op 4 juni 1995 en de heiligverklaring in Rome op 11 oktober 2009. Zo wordt Damiaan een voorbeeld voor alle mensen.

Texte: Patrik Jaspers  
Coordinateur "Damiaan Vandaag"

### Kenmerken

Uitgiftedatum: 5 oktober 2009

Nr. 2611

Thema: heiligverklaring Pater Damiaan op 11.10.2009

Categorie: MFTM

Waarde van de zegel: € of € 0,90

Prijs van het blaadje: € 4,50

Format van de zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Format van het blaadje: 160 mm x 140 mm

Prezetatie: blaadje met 3 postzegels

Papier: GFW phosporé

Drukprocédé: halogeen

Tandring: 11 1/2

Gravure (cylindres): De Sibouter-Noris sa  
Druk: Stamp Production Belgium

First Day Sheet